

**Nikon**

CÂMARA DIGITAL

# COOLPIX L330

Manual de referência





- Introdução**
- Partes da câmara**
- Informações básicas sobre disparo e reprodução**
- Funções de disparo**
- Funções de reprodução**
- Gravar e reproduzir filmes**
- Configuração geral da câmara**
- Ligar a câmara a um televisor, um computador ou uma impressora**
- Secção de referência**
- Notas técnicas e índice remissivo**

# Introdução

## Leia isto primeiro

Obrigado por adquirir a câmara digital Nikon COOLPIX L330. Antes de utilizar a câmara, leia as informações contidas em "Para Sua Segurança" (□ viii-xii) e familiarize-se com as informações fornecidas neste manual. Depois de ler este manual, mantenha-o à mão e consulte-o para melhor usufruir da sua nova câmara.

## Acerca deste manual

Se pretender começar a utilizar a câmara imediatamente, consulte "Informações básicas sobre disparo e reprodução" (□ 12).

Para obter detalhes sobre as peças da câmara e as informações apresentadas no monitor, consulte "Partes da câmara" (BOOK 1).

## Outras informações

- Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções neste manual:

Ícone	Descrição
	Este ícone indica precauções e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone indica notas e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
 /  / 	Estes ícones indicam outras páginas que contêm informações relevantes;  : "Secção de referência",  : "Notas técnicas e índice remissivo".

- Os cartões de memória SD, SDHC e SDXC são referidos neste manual como "cartões de memória".
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes dos itens do menu apresentados no monitor da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão assinalados a negrito.
- Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de apresentação do monitor, para que os indicadores do monitor sejam mostrados com maior clareza.
- As ilustrações e o conteúdo do monitor apresentados neste manual podem diferir do produto real.

# Informações e Precauções

## Formação Contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua", que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente actualizadas nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa e em África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes sites Web para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Visite o website indicado abaixo para obter informações de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

## Utilize Apenas Acessórios Electrónicos da Marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os mais elevados padrões e contêm circuitos electrónicos complexos. Só os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA) certificados pela Nikon especificamente para serem utilizados com esta câmara digital Nikon são desenvolvidos e comprovados para serem utilizados em conformidade com os requisitos de funcionamento e segurança destes circuitos electrónicos.

**A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.**

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

## Antes de Tirar Fotografias Importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias de teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

## Acerca dos Manuais

- Nenhuma parte dos manuais fornecidos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

## Advertência sobre a Proibição de Realizar Cópias ou Reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

- **Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei**

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de administrações locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra". É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro. Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo.

É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

- **Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções**

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

- **Conformidade com as declarações dos direitos de autor**

A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

## Deitar Fora Dispositivos de Armazenamento de Dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para a opção **Selecionar imagem** na definição **Ecrã de boas-vindas** ( 65). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

## Para Sua Segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.



Este ícone assinala os avisos e informações que devem ser lidos antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

## AVISOS

### **Desligar na eventualidade de uma avaria**

Na eventualidade de fumo ou de um odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as pilhas, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção.

### **Não desmontar o equipamento**

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade de a câmara ou de o adaptador CA se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o equipamento e/ou retirar as pilhas.

### **Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável**

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

### **Manusear a correia da câmara com cuidado**

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

### **Guardar o equipamento fora do alcance das crianças**

Deve ter-se especial cuidado para evitar que as crianças coloquem as baterias ou outras peças pequenas na boca.

### **Não esteja em contacto prolongado com a câmara, o carregador de baterias, ou o adaptador CA por longos períodos de tempo enquanto os equipamentos estão ligados ou a ser utilizados**

Peças dos equipamentos podem ficar quentes. Deixar os equipamentos em contacto directo com a pele por longos períodos de tempo pode resultar em queimaduras em primeiro grau.

### **Não deixar o produto num local onde fique exposto a temperaturas extremamente elevadas, como num automóvel fechado ou à luz direta do sol**

A não observação desta precaução poderá provocar danos ou incêndio.

### **Ter o devido cuidado ao manusear as baterias**

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligue o equipamento antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente as pilhas aprovadas para utilização neste produto ( 13). Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.

- Para o carregamento de baterias de Ni-MH recarregáveis Nikon EN-MH2, utilize apenas o carregador especificado e carregue quatro pilhas de cada vez. Se substituir as pilhas pelas EN-MH2-B2 (disponíveis em separado), adquira dois conjuntos (total de quatro pilhas).
- As pilhas recarregáveis EN-MH2 devem ser utilizadas apenas com máquinas digitais Nikon e são compatíveis com as COOLPIX L330.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não a submerja nem a coloque em contacto com a água.
- Não a transporte nem a armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no equipamento, certifique-se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias, como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave de imediato e abundantemente com água.



**Tome as seguintes precauções durante o manuseamento do Carregador de Pilhas (disponível em separado)**

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.

- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manusear o cabo de alimentação nem permanecer junto do carregador de baterias durante trovoadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não danificar, modificar, puxar nem dobrar com força o cabo de alimentação, nem colocar sob objectos pesados, ou expor a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não manuseie a ficha ou o adaptador CA com as mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

- Não utilizar com conversores ou adaptadores de viagem para converter de uma voltagem para outra ou com dispositivos de inversão CC para CA. A falta de cumprimento desta precaução poderá danificar o produto ou provocar sobreaquecimento ou incêndio.

### **Utilizar os cabos apropriados**

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon para esse fim, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

### **Manusear as peças móveis com cuidado**

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

### **CD-ROMs**

Os CD-ROMs fornecidos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD de áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

### **Ter o devido cuidado ao utilizar o flash**

A utilização do flash perto dos olhos da pessoa fotografada pode provocar uma incapacidade visual temporária. O flash não deve estar a menos de 1 m do motivo. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés.

### **Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou um objecto**

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou incêndio.

### **Evitar o contacto com o cristal líquido**

Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

### **Desligue a câmara dentro de aviões ou hospitais**

Desligue a câmara dentro de aviões ao descolar ou aterrissar.

Não utilize as funções de rede sem fios enquanto estiver em voo.

Ao utilizar a câmara num hospital, siga as instruções do hospital.

As ondas eletromagnéticas emitidas pela câmara podem perturbar os sistemas eletrónicos do avião ou o equipamento do hospital. Se estiver a utilizar um cartão Eye-Fi, retire-o da câmara antes de embarcar num avião ou de entrar num hospital.

# Aviso

## Aviso para os Clientes na Europa

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países Europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.

As informações seguintes aplicam-se apenas a utilizadores em países da Europa:



- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

# Índice

<b>Introdução .....</b>	<b>ii</b>
<b>Leia isto primeiro .....</b>	<b>ii</b>
Acerca deste manual .....	iii
Informações e Precauções .....	v
<b>Para Sua Segurança.....</b>	<b>viii</b>
AVISOS.....	viii
<b>Aviso .....</b>	<b>xiii</b>
 <b>Partes da câmara .....</b>	 <b>1</b>
<b>Corpo da câmara.....</b>	<b>1</b>
Colocar a correia da câmara e a tampa da objetiva.....	4
Levantar e baixar o flash .....	5
Utilizar os menus (botão <b>MENU</b> ) .....	6
<b>Monitor .....</b>	<b>8</b>
Modo de disparo .....	8
Modo de reprodução .....	10
 <b>Informações básicas sobre disparo e reprodução.....</b>	 <b>12</b>
<b>Preparação 1 Inserir as baterias .....</b>	<b>12</b>
Baterias aplicáveis .....	13
<b>Preparação 2 Inserir um cartão de memória .....</b>	<b>14</b>
Memória interna e cartões de memória .....	15
<b>Preparação 3 Definir o idioma de apresentação, a data e a hora.....</b>	<b>16</b>
Passo 1: Ligar a câmara .....	20
Passo 2: Selecionar um modo de disparo .....	22
Modos de disparo disponíveis .....	23
Passo 3: Enquadrar uma fotografia.....	24
Utilizar o zoom .....	25
Passo 4: Focar e disparar.....	26
Botão de disparo do obturador .....	27
Passo 5: Reproduzir imagens .....	28
Passo 6: Apagar imagens.....	29

<b>Funções de disparo .....</b>	<b>31</b>
Modo  (automático simplificado) .....	31
Modo de cena (disparo adequado à cena) ....	32
Sugestões e notas.....	33
Modo de retrato inteligente (captar imagens de rostos sorridentes).....	36
Modo  (automático).....	38
<b>Funções que é possível definir utilizando o multisseletor.....</b>	<b>39</b>
Utilizar o flash.....	40
Utilizar o autotemporizador .....	43
Utilizar o modo macro .....	45
Ajustar a luminosidade (Compensação de exposição).....	46
Predefinições .....	47
<b>Funções que podem ser definidas com o botão <b>MENU</b> (Menu de disparo) .....</b>	<b>49</b>
Opções disponíveis nos menus de disparo... 50	
<b>Funções que não podem ser utilizadas em simultâneo.....</b>	<b>51</b>
<b>Focar .....</b>	<b>52</b>
Utilizar a deteção de rostos.....	52
Utilizar a suavização da pele.....	53
Motivos não adequados para focagem automática .....	54
Bloqueio de focagem .....	55
<b>Funções de reprodução.....</b>	<b>56</b>
Zoom de reprodução.....	56
Reprodução de miniaturas, apresentação do calendário.....	57
Funções que podem ser definidas com o botão <b>MENU</b> (Menu de reprodução) .....	58
<b>Gravar e reproduzir filmes .....</b>	<b>59</b>
Gravar filmes .....	59
Funções que podem ser definidas com o botão <b>MENU</b> (menu de filme) .....	62
Reproduzir filmes .....	63

Configuração geral da câmara .....	65
Funções que podem ser definidas com o botão <b>MENU</b> (menu de configuração) .....	65
<b>Ligar a câmara a um televisor, um computador ou uma impressora.....</b>	<b>67</b>
Métodos de ligação.....	67
Usar o ViewNX 2 .....	69
Instalar o ViewNX 2 .....	69
Transferir imagens para o computador.....	72
Visualizar fotografias.....	74

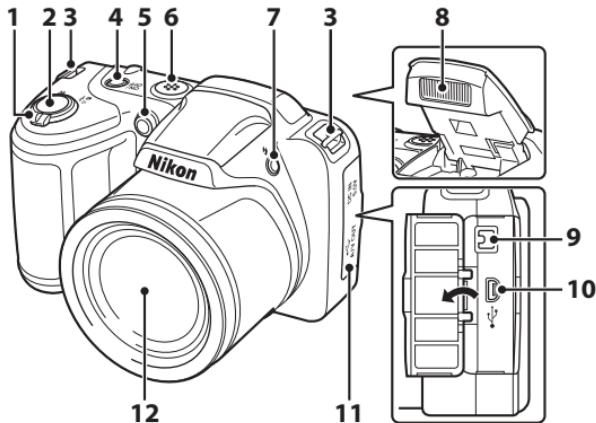
<b>Secção de referência.....</b>	<b>601</b>
Utilizar o assistente de panorâmicas.....	602
Editar imagens fixas .....	605
Antes de editar imagens.....	605
D-Lighting: melhorar a luminosidade e o contraste .....	606
Suavização da pele: suavizar tons de pele .....	607
Imagem pequena: reduzir o tamanho de uma imagem.....	608
Corte: criar uma cópia recortada .....	609
Ligar a câmara a um televisor (visualizar imagens num televisor) .....	610
Ligar a câmara a uma impressora (impressão direta) .....	611
Ligar a câmara a uma impressora .....	612
Imprimir imagens individuais .....	613
Imprimir várias imagens.....	615
Editar filmes.....	618

<b>Menu de disparo</b>	38
[para o modo  (automático)]	20
Definições do modo de imagem (tamanho e qualidade de imagem)	20
Equilíbrio de brancos (ajustar o matiz)	22
Disparo contínuo	25
Sensibilidade ISO	26
Opções de cor	27
<b>Menu de retrato inteligente</b>	28
Suavização da pele	28
Deteção de sorriso	29
Sem piscar de olhos	29
<b>Menu de reprodução</b>	30
Encomenda impressão (criar uma encomenda de impressão DPOF)	30
Apres. diapositivos	33
Proteger	34
Rodar imagem	36
Copiar (copiar entre a memória interna e o cartão de memória)	37
<b>Menu de filme</b>	38
Opções de filme	38
Modo autofocagem	39
Redução ruído vento	39
<b>Menu de configuração</b>	40
Ecrã de boas-vindas	40
Hora local e data	41
Definições do monitor	43
Impressão da data	45
(imprimir a data e a hora)	45
Redução da vibração	46
Deteção movimento	47
Auxiliar de AF	48
Definições do som	48
Autodesligado	49
Formatar memória/Formatar cartão	50
Idioma/Language	51
Modo de vídeo	51
Olhos fechados	52
Envio Eye-Fi	53
Repor tudo	54
Tipo de bateria	55
Versão de firmware	55
Mensagens de erro	56
Nomes dos ficheiros	59
Acessórios opcionais	60

<b>Notas técnicas e índice remissivo .....</b>	<b>1</b>
<b>Cuidados a ter com o produto .....</b>	<b>2</b>
Câmara .....	2
Baterias .....	4
Cartões de memória .....	6
<b>Limpeza e armazenamento .....</b>	<b>7</b>
Limpeza .....	7
Armazenamento .....	7
<b>Resolução de problemas .....</b>	<b>8</b>
<b>Especificações .....</b>	<b>15</b>
Cartões de memória aprovados .....	19
<b>Índice remissivo .....</b>	<b>22</b>

# Partes da câmara

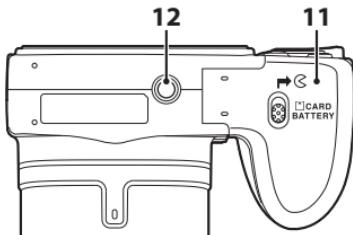
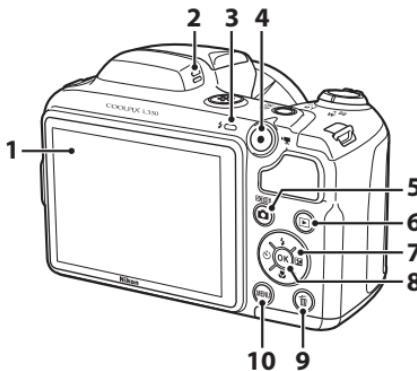
## Corpo da câmara



Partes da câmara

1	Controlo de zoom.....	25
	W : grande angular .....	25
	T : teleobjetiva .....	25
	☒ : reprodução de miniaturas .....	57
	Q : zoom de reprodução .....	56
	Ⓐ : ajuda.....	32
2	Botão de disparo do obturador.....	26
3	Ilhó para a correia da câmara.....	4
4	Botão de alimentação/luz de ativação .....	20
5	Luz do autotemporizador .....	43
	Iluminador auxiliar de AF .....	65

6	Altifalante.....	63
7	Botão ⚡ (acionamento do flash) .....	5, 40
8	Flash .....	5, 40
9	Conector de entrada CC (para adaptador CA, disponível em separado na Nikon) .....	60
10	Conector de saída de áudio/vídeo/USB .....	67
11	Tampa do conector .....	67
12	Objetiva .....	

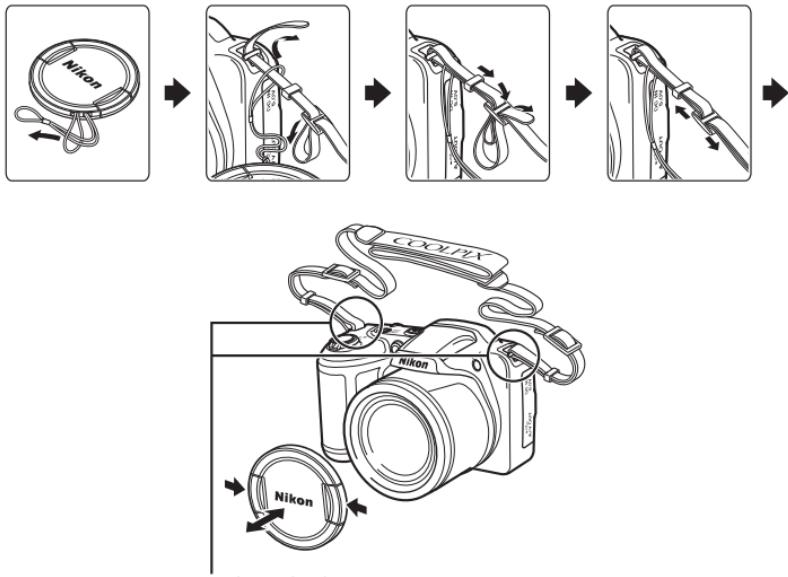


<b>1</b>	Monitor .....	8
<b>2</b>	Microfone .....	59
<b>3</b>	Luz do flash .....	42
<b>4</b>	Botão  (filmagem) .....	59
<b>5</b>	Botão  (modo de disparo) .....	31, 32, 36, 38
<b>6</b>	Botão  (reprodução) .....	28
<b>7</b>	Multisseletor .....	6
<b>8</b>	Botão  (aplicar seleção) .....	6
<b>9</b>	Botão  (apagar) .....	29
<b>10</b>	Botão  (menu) .....	6, 49, 58, 62, 65
<b>11</b>	Tampa do compartimento das baterias/ ranhura do cartão de memória .....	12, 14
<b>12</b>	Encaixe do tripé .....	 17

## Colocar a correia da câmara e a tampa da objetiva

Prenda a tampa da objetiva à correia da câmara e, em seguida, prenda a correia à câmara.

Partes da câmara



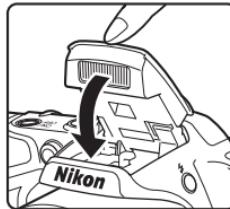
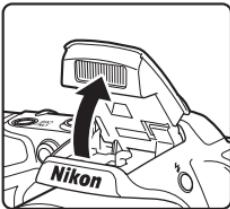
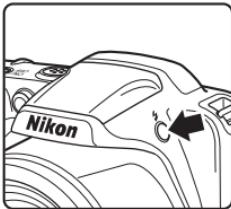
### Tampa da objetiva

Quando a câmara não estiver a ser utilizada, proteja a objetiva colocando a respetiva tampa.

## Levantar e baixar o flash

Pressione o botão  (acionamento do flash) para levantar o flash.

- Consulte "Utilizar o flash" (40) para obter mais informações sobre as definições do flash.
- Quando não estiver a ser utilizado, pressione cuidadosamente o flash para baixá-lo, até encaixar na respetiva posição.

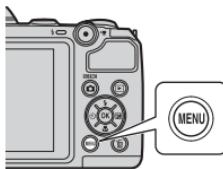


# Utilizar os menus (botão MENU)

Utilize o multisseletor e o botão  para navegar nos menus.

## 1 Pressione o botão MENU.

- É apresentado o menu.



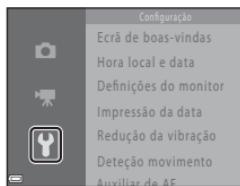
## 2 Pressione o multisseletor .

- O ícone do menu atual é apresentado a amarelo.



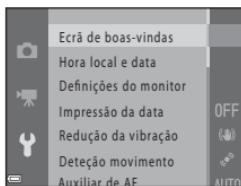
## 3 Selecione o ícone do menu pretendido.

- O menu é alterado.

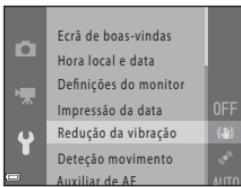


## 4 Pressione o botão .

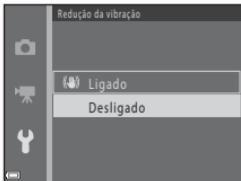
- As opções do menu ficam selecionáveis.



## 5 Selecione uma opção do menu.

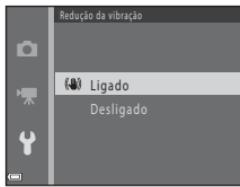


## 7 Selecione uma definição.



## 6 Pressione o botão **OK**.

- As definições da opção que selecionou são apresentadas.



## 8 Pressione o botão **OK**.

- A definição que selecionou é aplicada.
- Quando terminar de utilizar o menu, pressione o botão **MENU**.



### Notas sobre a definição de opções do menu

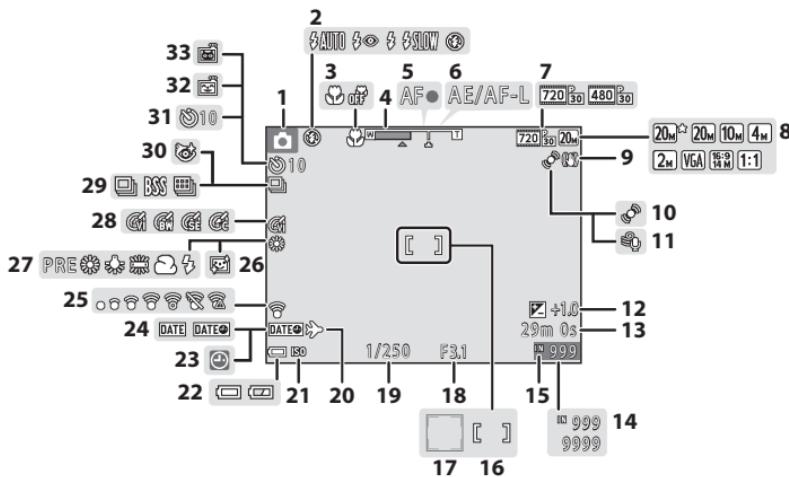
- Determinadas opções do menu não podem ser definidas, dependendo do modo de disparo atual ou do estado da câmara. As opções indisponíveis são apresentadas a cinzento e não podem ser selecionadas.
- Quando se encontra apresentado um menu, pode mudar para o modo de disparo pressionando o botão de disparo do obturador, o botão (modo de disparo) ou o botão (filmagem).

# Monitor

A informação que é apresentada no monitor durante o disparo e a reprodução muda consoante as definições da câmara e o estado de utilização.

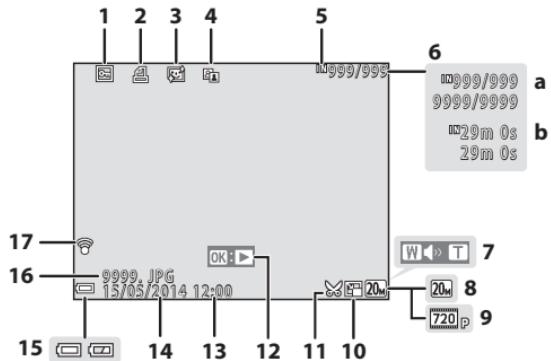
Por predefinição, a informação é apresentada quando a câmara é ligada pela primeira vez e quando se utiliza a câmara, apagando-se ao fim de alguns segundos [quando a opção **Info Foto** está definida como **Info auto** nas **Definições do monitor** ( 65)].

## Modo de disparo



<b>1</b>	Modo de disparo .....	22, 23	<b>18</b>	Valor de abertura.....	27
<b>2</b>	Modo de flash.....	40	<b>19</b>	Velocidade do obturador.....	27
<b>3</b>	Modo macro .....	45	<b>20</b>	Ícone de destino de viagem .....	65
<b>4</b>	Indicador de zoom .....	25, 45	<b>21</b>	Sensibilidade ISO.....	50
<b>5</b>	Indicador de focagem.....	26	<b>22</b>	Indicador de carga das baterias.....	20
<b>6</b>	Indicador AE/AF-L .....	6, 3	<b>23</b>	Indicador "data não definida" .....	16, 65
<b>7</b>	Opções de filme .....	62	<b>24</b>	Impressão da data .....	65
<b>8</b>	Modo de imagem .....	50, 6, 20	<b>25</b>	Indicador de comunicação Eye-Fi.....	66
<b>9</b>	Ícone de redução da vibração .....	65	<b>26</b>	Suavização da pele .....	50
<b>10</b>	Ícone de deteção de movimento .....	65	<b>27</b>	Modo de equilíbrio de brancos .....	50
<b>11</b>	Redução do ruído do vento.....	62	<b>28</b>	Opções de cor .....	50
<b>12</b>	Valor de compensação de exposição.....	46	<b>29</b>	Modo de disparo contínuo.....	35, 50
<b>13</b>	Tempo de gravação de filme restante .....	59	<b>30</b>	Ícone Sem piscar de olhos .....	50
<b>14</b>	Número de exposições restantes (imagens fixas) .....	20	<b>31</b>	Indicador de autotemporizador .....	43
<b>15</b>	Indicador de memória interna .....	20	<b>32</b>	Deteção de sorriso .....	50
<b>16</b>	Área de focagem .....	26	<b>33</b>	Disparo automático .....	35
<b>17</b>	Área de focagem (deteção de rostos, deteção de animais de estimação) .....	26, 35, 36			

## Modo de reprodução



Partes da câmara

<b>1</b>	Ícone de proteção .....	58,  34
<b>2</b>	Ícone Encomenda impressão .....	58,  30
<b>3</b>	Ícone de suavização da pele .....	58,  7
<b>4</b>	Ícone de D-Lighting .....	58,  6
<b>5</b>	Indicador de memória interna .....	15
	(a) Número da imagem atual/ número total de imagens	
<b>6</b>	(b) Duração do filme .....	
<b>7</b>	Indicador de volume .....	63
<b>8</b>	Modo de imagem .....	50,  20
<b>9</b>	Opções de filme .....	62,  38

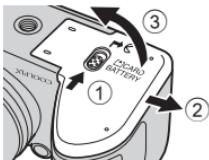
<b>10</b>	Ícone de imagem pequena .....	58,  8
<b>11</b>	Ícone de corte .....	56,  9
<b>12</b>	Guia de reprodução de filmes .....	63
<b>13</b>	Hora de gravação .....	16
<b>14</b>	Data de gravação .....	16
<b>15</b>	Indicador de carga das baterias .....	20
<b>16</b>	Número e tipo de ficheiro .....	 59
<b>17</b>	Indicador de comunicação Eye-Fi .....	66,  53

# Informações básicas sobre disparo e reprodução

## Preparação 1 Inserir as baterias

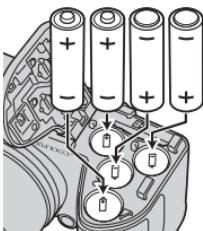
### 1 Abra a tampa do compartimento das baterias/ ranhura do cartão de memória.

- Mantenha a câmara em posição invertida para impedir que as baterias caiam.



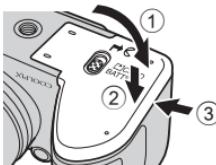
### 2 Coloque as baterias.

- Confirme se os terminais positivo (+) e negativo (-) das baterias estão corretamente orientados e introduza as baterias.



### 3 Feche a tampa do compartimento das baterias/ ranhura do cartão de memória.

- Faça deslizar a tampa enquanto pressiona firmemente a área assinalada com ②.



## Baterias aplicáveis

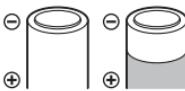
- Quatro baterias alcalinas LR6/L40 (tamanho AA) (baterias incluídas)
- Quatro baterias de lítio FR6/L91 (tamanho AA)
- Quatro baterias de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis EN-MH2
- \* Não podem ser utilizadas baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

### Retirar as baterias

- Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de ativação está apagada e o monitor desligado; em seguida, abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória.
- A câmara, as baterias e o cartão de memória podem estar quentes imediatamente após a utilização da câmara.

### Notas sobre as baterias

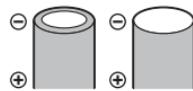
- Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- As baterias que apresentam os seguintes defeitos não podem ser utilizadas:



Baterias com descascamento



Baterias cujo isolamento não abrange a área em redor do polo negativo



Baterias com um polo negativo plano

### Tipo de bateria

Se definir **Tipo de bateria** no menu de configuração (65) de forma a corresponder ao tipo de baterias inseridas na câmara, as baterias podem ter um desempenho mais eficiente.

A predefinição é o tipo de baterias incluídas quando adquire o produto.

### Notas sobre as baterias recarregáveis EN-MH2

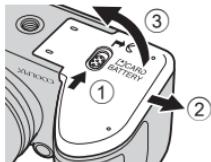
Quando utilizar baterias EN-MH2 com a câmara, carregue quatro baterias de cada vez utilizando o carregador de baterias MH-73 (60, 4).

### Baterias alcalinas

O desempenho das baterias alcalinas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante. Opte por uma marca fidedigna.

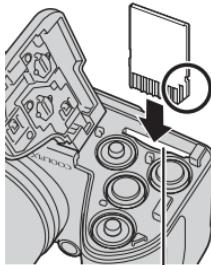
## Preparação 2 Inserir um cartão de memória

- 1 Desligue a câmara e abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória.
  - Mantenha a câmara em posição invertida para impedir que as baterias caiam.



- 2 Insira o cartão de memória.

- Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição correta.



Ranhura do cartão de memória

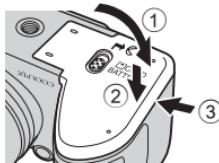
 **Tenha o cuidado de introduzir o cartão de memória na direção correta**

*Inserir o cartão de memória com a face voltada para baixo ou ao contrário poderá danificar a câmara e o cartão de memória.*



- 3 Feche a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória.

- Faça deslizar a tampa enquanto pressiona firmemente a área assinalada com (2).





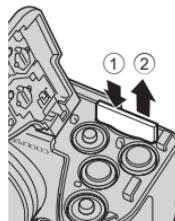
## Formatar cartões de memória

Na primeira vez que inserir um cartão de memória nesta câmara que já tenha sido utilizado noutra dispositivo, certifique-se de que o formata neste câmara. Insira o cartão na câmara, pressione o botão **MENU** e selecione **Formatar cartão** no menu de configuração.

## Retirar cartões de memória

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de ativação está apagada e o monitor desligado; em seguida, abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória.

Pressione ligeiramente o cartão de memória na direção da câmara (①) para ejectar parcialmente o cartão (②).



## Precaução relativa a temperaturas elevadas

A câmara, as baterias e o cartão de memória podem estar quentes imediatamente após a utilização da câmara.

## Memória interna e cartões de memória

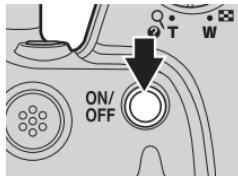
Os dados da câmara, incluindo imagens e filmes, tanto podem ser guardados na memória interna da câmara como num cartão de memória. Para usar a memória interna da câmara, retire primeiro o cartão de memória.

## Preparação 3 Definir o idioma de apresentação, a data e a hora

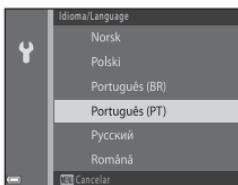
Quando a câmara é ligada pela primeira vez, são apresentados o ecrã de seleção de idioma e o ecrã de definição da data e da hora do relógio da câmara.

- Se sair sem definir a data e a hora,  fica a piscar quando é apresentado o ecrã de disparo.

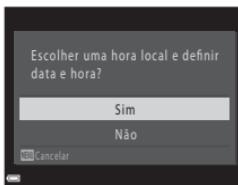
- 
- 1** Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.



- 2** Utilize o multisseletor  para selecionar o idioma pretendido e pressione o botão .



- 3** Selecione **Sim** e pressione o botão .

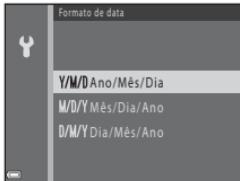


#### 4 Selecione o fuso horário local e pressione o botão **OK**.

- Para ativar a hora de verão, pressione **▲**. Quando a função de hora de verão está ativada,  é apresentado acima do mapa. Para desativar a função de hora de verão, pressione **▼**.

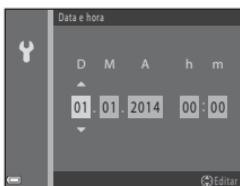


#### 5 Selecione o formato da data e pressione o botão **OK**.

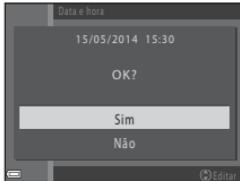


#### 6 Defina a data e a hora e pressione o botão **OK**.

- Selecionar um campo: pressione **◀▶** (alterna entre **D**, **M**, **A**, **h** e **m**).
- Editar a data e a hora: pressione **▲▼**.
- Confirmar a definição: selecione **m** e pressione o botão **OK**.

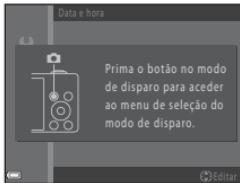


#### 7 Selecione **Sim** e pressione o botão **OK**.



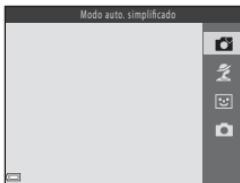
## 8 Certifique-se de que a tampa da objetiva foi retirada e pressione o botão .

- É apresentado o ecrã de seleção do modo de disparo.



## 9 Quando **Modo auto. simplificado** for apresentado, pressione o botão .

- A câmara entra no modo de disparo, sendo possível captar imagens no modo automático simplificado (22).
- Para mudar para outro modo de disparo, pressione   antes de pressionar o botão .



## Alterar as definições de idioma e de data e hora

- Pode alterar estas definições utilizando as definições **Idioma/Language** e **Hora local e data** no menu  (configuração) (65).
- É possível ativar ou desativar a hora de verão no menu  (configuração) selecionando **Hora local e data** e depois **Hora local**. Pressione o multisseletor  e, em seguida,  para ativar a hora de verão e adiantar o relógio uma hora, ou  para desativar a hora de verão e atrasar o relógio uma hora.

## Bateria do relógio

- O relógio da câmara é alimentado por uma bateria de reserva incorporada. A bateria de reserva é carregada quando as baterias principais estão inseridas na câmara ou quando a câmara está ligada a um adaptador CA opcional, podendo alimentar o relógio ao longo de diversos dias após um carregamento de aproximadamente dez horas.
- Se a bateria de reserva da câmara ficar descarregada, o ecrã de definição da data e da hora é apresentado quando a câmara é ligada. Defina novamente a data e a hora. Consulte o passo 3 (16) de "Preparação 3 Definir o idioma de apresentação, a data e a hora" para obter mais informações.

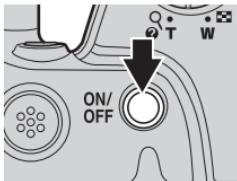
## Imprimir a data de disparo nas imagens impressas

- Pode imprimir permanentemente a data de disparo nas imagens quando estas são captadas definindo **Impressão da data** no menu de configuração (65).
- Se pretender imprimir a data de disparo sem usar a definição **Impressão da data**, imprima-a utilizando o software ViewNX 2 (69).

# Passo 1: Ligar a câmara

## 1 Retire a tampa da objetiva e pressione o botão de alimentação.

- O monitor liga-se.
- Para desligar a câmara, pressione novamente o botão de alimentação.



## 2 Verifique o indicador de carga das baterias e o número de exposições restantes.

### Indicador de carga das baterias

Ecrã	Descrição
	O nível de carga das baterias é elevado.
	O nível de carga das baterias é baixo.
<b>Bateria descarregada.</b>	A câmara não consegue captar imagens. Substitua as baterias.



Indicador de carga das baterias

Número de exposições restantes

### Número de exposições restantes

É apresentado o número de imagens que se podem captar.

- **[IN]** é apresentado quando não está nenhum cartão de memória introduzido na câmara, sendo as imagens guardadas na memória interna.



## Notas sobre o flash

Quando precisar de utilizar o flash, como ao fotografar em locais escuros ou quando o motivo está em contraluz, pressione o botão (acionamento do flash) para levantar o flash (5, 40).



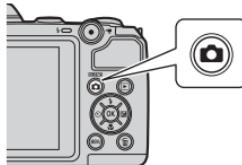
## Função autodesligado



- O tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera é cerca de 30 segundos. É possível alterar o tempo utilizando a definição **Autodesligado** no menu de configuração (65).
- Enquanto a câmara está no modo de espera, o monitor volta a ligar-se quando se realizar qualquer uma das seguintes operações:
  - Pressionar o botão de alimentação, o botão de disparo do obturador, o botão (modo de disparo), o botão (reprodução) ou o botão (filmagem).

## Passo 2: Selecionar um modo de disparo

1 Pressione o botão .



2 Utilize o multisseletor  para selecionar um modo de disparo e pressione o botão .

- Neste exemplo, é utilizado o modo  (automático simplificado).
- A definição do modo de disparo é guardada mesmo depois de a câmara ser desligada.



## Modos de disparo disponíveis



### Modo auto. simplificado

31

A câmara seleciona automaticamente o modo de cena ideal quando se enquadra uma imagem, o que torna ainda mais fácil captar imagens utilizando definições adequadas à cena.



### Modo de cena

32

As definições da câmara são otimizadas em função da cena que selecionar.



### Retrato inteligente

36

Quando a câmara deteta um rosto sorridente, pode captar uma imagem automaticamente sem pressionar o botão de disparo do obturador (deteção de sorriso). Também é possível utilizar a opção de suavização da pele para suavizar os tons de pele de rostos humanos.



### Modo automático

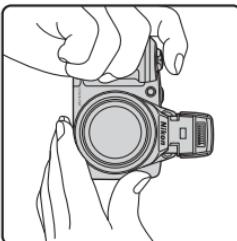
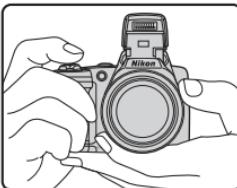
38

Utilizado para fotografia geral. É possível ajustar as definições em função das condições fotográficas e do tipo de fotografia que pretende captar.

## Passo 3: Enquadrar uma fotografia

### 1 Segure a câmara firmemente.

- Mantenha os dedos e outros objetos afastados da objetiva, do flash, do iluminador auxiliar de AF, do microfone e do altifalante.



### 2 Enquadre a fotografia.

- Quando a câmara determina automaticamente o modo de cena, o ícone do modo de disparo muda (31).

Ícone do modo de disparo



## ✓ Notas sobre o modo automático simplificado

- Dependendo das condições fotográficas, a câmara pode não selecionar o modo de cena pretendido. Neste caso, selecione outro modo de disparo ( 32, 36, 38).
- Quando o zoom digital está ativo, o modo de cena muda para .

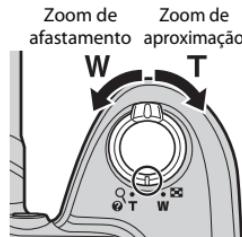
## 🔗 Quando se utiliza um tripé

- Recomendamos a utilização de um tripé para estabilizar a câmara nas seguintes situações:
  - Sempre que fotografar com iluminação fraca.
  - Quando o flash está para baixo ou quando utilizar um modo de disparo em que o flash não dispara.
  - Sempre que utilizar a definição de teleobjetiva.
- Ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo, defina **Redução da vibração** como **Desligado** no menu de configuração ( 65) para evitar potenciais erros causados por esta função.

## Utilizar o zoom

Quando desloca o controlo de zoom, a posição da objetiva de zoom é alterada.

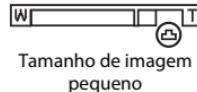
- Para aplicar o zoom de aproximação ao motivo: desloque em direção a **T** (teleobjetiva)
- Para aplicar o zoom de afastamento e visualizar uma área maior: desloque em direção a **W** (grande angular)  
Quando a câmara é ligada, o zoom desloca-se para a posição máxima de grande angular.



- Será apresentado um indicador de zoom na parte superior do monitor sempre que deslocar o controlo de zoom.
- O zoom digital, que lhe permite ampliar ainda mais o motivo até aproximadamente 4x a razão máxima de zoom óptico, pode ser ativado deslocando e mantendo o controlo de zoom em direção a **T** quando a câmara tem o zoom de aproximação aplicado na posição máxima do zoom óptico.

## 🔗 Zoom digital e interpolação

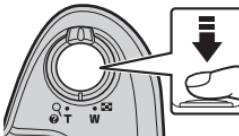
Ao utilizar o zoom digital, a qualidade de imagem diminui devido à interpolação quando se aumenta o zoom para além da posição . A posição de  desloca-se para a direita à medida que o tamanho da imagem diminui.



## Passo 4: Focar e disparar

### 1 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- Quando o motivo está focado, a área de focagem brilha a verde (várias áreas de focagem podem brilhar a verde).
- Ao utilizar o zoom digital, a câmara faz a focagem no motivo que se encontra no centro do enquadramento e a área de focagem não é apresentada. Quando a câmara conseguir focar, o indicador de focagem (8) brilha a verde.
- Se a área de focagem ou o indicador de focagem piscarem, a câmara não consegue focar. Modifique o enquadramento e tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador outra vez.



### 2 Sem levantar o dedo, pressione completamente o botão de disparo do obturador.



## Botão de disparo do obturador

Pressionar  
ligeiramente



Para definir a focagem e a exposição (velocidade do obturador e valor de abertura), pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador até sentir uma leve resistência. A focagem e a exposição permanecem bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.

Pressionar  
completamente



Pressione completamente o botão de disparo do obturador para disparar o obturador e captar uma imagem.

Não exerça demasiada força ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que isso poderá causar a vibração da câmara e originar imagens tremidas. Pressione o botão cuidadosamente.

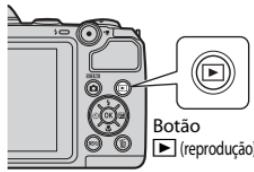
### Notas sobre guardar imagens e gravar filmes

O indicador que apresenta o número de exposições restantes ou o indicador que apresenta a duração máxima de filme piscam enquanto as imagens estão a ser guardadas ou o filme está a ser gravado. **Não abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória, nem retire as baterias ou o cartão de memória** enquanto houver um indicador a piscar. Se o fizer, poderá provocar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória.

## Passo 5: Reproduzir imagens

### 1 Pressione o botão ▶ (reprodução).

- Se pressionar continuamente o botão ▶ (reprodução) enquanto a câmara está desligada, esta liga-se no modo de reprodução.



### 2 Utilize o multisseletor para selecionar uma imagem para a visualizar.

- Pressione continuamente ▲▼◀▶ para percorrer rapidamente as imagens.
- Para regressar ao modo de disparo, pressione o botão  ou o botão de disparo do obturador.

Apresentar a imagem anterior

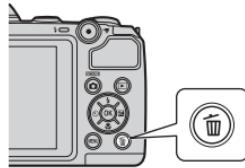


Apresentar a imagem seguinte



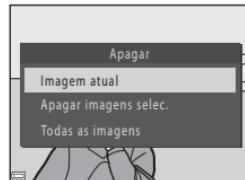
## Passo 6: Apagar imagens

- 1 Pressione o botão  para eliminar a imagem apresentada atualmente no monitor.



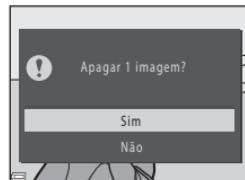
- 2 Utilize o multisseletor  para selecionar o método de eliminação pretendido e pressione o botão .

- Para sair sem apagar, pressione o botão **MENU**.



- 3 Selecione **Sim** e pressione o botão .

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as imagens.
- Para cancelar, selecione **Não** e pressione o botão .



## Utilizar o ecrã Apagar imagens selec.

**1** Utilize o multisseletor  para selecionar uma imagem a eliminar e, em seguida, utilize  para apresentar o ícone .

- Para anular a seleção, pressione  para retirar o .
- Desloque o controlo de zoom ( 1) em direção a  (Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou a  (Q) para mudar para a reprodução de miniaturas.



**2** Acrescente o  a todas as imagens que pretende apagar e, em seguida, pressione o botão  para confirmar a seleção.

- É apresentada uma caixa de diálogo de confirmação. Siga as instruções apresentadas no monitor.

### Eliminar a última imagem captada no modo de disparo

Ao utilizar o modo de disparo, pressione o botão  para eliminar a última imagem guardada.

# Funções de disparo

## Modo (automático simplificado)

A câmara seleciona automaticamente o modo de cena ideal quando se enquadra uma imagem, o que torna ainda mais fácil captar imagens utilizando definições adequadas à cena.

Entre no modo de disparo → botão  (modo de disparo) → modo  (automático simplificado) → botão 

Quando a câmara seleciona um modo de cena, o ícone do modo de disparo apresentado no ecrã de disparo muda para o do modo de cena ativado atualmente.

	Retrato
	Paisagem
	Retrato noturno
	Paisagem noturna
	Primeiro plano
	Luz de fundo
	Outras cenas

## Funções disponíveis no modo (automático simplificado)

- Autotemporizador ( 43)
- Compensação de exposição ( 46)
- Menu do modo automático simplificado ( 49)

# Modo de cena (disparo adequado à cena)

Quando se seleciona uma cena, as definições da câmara são automaticamente otimizadas para a cena selecionada.

Entre no modo de disparo → botão  (modo de disparo) →  (segundo ícone a contar de cima\*) →     selecione uma cena → botão 

\* É apresentado o ícone da última cena selecionada.

 Retrato (predefinição)	 Paisagem <sup>2</sup>	 Desporto <sup>1</sup> (  33)	 Retrato noturno <sup>3</sup> (  33)
 Festa/iconterior <sup>1</sup> (  33)	 Praia <sup>1</sup>	 Neve <sup>1</sup>	 Pôr do sol <sup>1,3</sup>
 Crepúsculo/ Madrugada <sup>2,3</sup>	 Paisagem noturna <sup>2,3</sup>	 Primeiro plano <sup>1</sup> (  33)	 Alimentos <sup>1</sup> (  33)
 Museu <sup>1</sup> (  34)	 Exib. fogo de artifício <sup>2,3</sup> (  34)	 Cópia preto e branco <sup>1</sup> (  34)	 Luz de fundo <sup>1</sup> (  34)
 Assist. de panorâmicas <sup>1</sup> (  34)	 Retrato animal estim. (  35)		

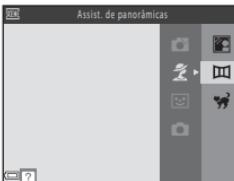
<sup>1</sup> A câmara foca a área do centro do enquadramento.

<sup>2</sup> A câmara foca em infinito.

<sup>3</sup> Recomenda-se a utilização de um tripé, uma vez que a velocidade do obturador é lenta. Defina **Redução da vibração** como **Desligado** no menu de configuração ( 65) quando utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

## Para visualizar uma descrição (apresentação da ajuda) de cada cena

Selecione uma cena e desloque o controlo de zoom ( 1) em direção a **T** () para apresentar uma descrição dessa cena. Para voltar ao ecrã original, desloque novamente o controlo de zoom em direção a **T** ().



## Sugestões e notas

### Desporto

- Enquanto o botão de disparo do obturador está totalmente pressionado, a câmara capta continuamente até cerca de 4 imagens, a uma velocidade de cerca de 1 fps (quando o **Modo de imagem** está definido como **5152×3864**).
- A velocidade de disparo para o disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem atual, do cartão de memória utilizado ou das condições fotográficas.
- A focagem, a exposição e o matiz são fixados nos valores determinados com a primeira imagem de cada série.

### Retrato noturno

- O flash dispara sempre. Levante o flash antes de fotografar.

### Festa/interior

- Para evitar os efeitos da vibração da câmara, segure-a firmemente. Defina **Redução da vibração** como **Desligado** no menu de configuração (65) quando utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

### Primeiro plano

- O modo macro (45) é ativado e a câmara aplica automaticamente o zoom de aproximação na posição mais próxima a que pode focar.

### Alimentos

- O modo macro (45) é ativado e a câmara aplica automaticamente o zoom de aproximação na posição mais próxima a que pode focar.
- É possível ajustar o matiz utilizando o multiseletor **▲▼**. A definição de matiz é guardada na memória da câmara mesmo após esta ser desligada.



## Museu

- A câmara captura uma série de até dez imagens enquanto o botão de disparo do obturador está completamente pressionado, sendo a imagem mais nítida da série automaticamente selecionada e guardada [BSS (seletor do melhor disparo)].
- O flash não dispara.

## Exib. fogo de artifício

- A velocidade do obturador é fixada em cerca de quatro segundos.

## Cópia preto e branco

- Utilize em conjunto com o modo macro (45) ao fotografar motivos que estejam próximos da câmara.

## Luz de fundo

- O flash dispara sempre. Levante o flash antes de fotografar.

## Assist. de panorâmicas

- Utilize este modo quando captar uma série de imagens que podem ser posteriormente unidas num computador para criar uma única panorâmica.
- Utilize o multisseletor  para selecionar a direção em que as imagens irão ser unidas e pressione o botão .
- Depois de captar a primeira imagem, capte o número de imagens necessário confirmando as uniões. Para parar de fotografar, pressione o botão .
- Transfira as imagens captadas para um computador e utilize o software Panorama Maker (71) para as unir numa única panorâmica.

Consulte "Utilizar o assistente de panorâmicas" (62) para obter mais informações.

## Retrato animal estim.

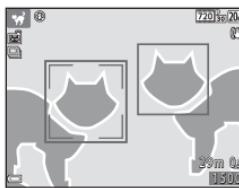
- Quando aponta a câmara a um cão ou gato, a câmara deteta o rosto do animal de estimação e foca-o. Por predefinição, o obturador é automaticamente disparado quando a câmara deteta o rosto de um cão ou gato (disparo automático).
- No ecrã apresentado depois de selecionar **Retrato animal estim.**, selecione **S Simples** ou **Continuo**.
  - S Simples**: sempre que a câmara deteta o rosto de um cão ou gato, capta uma imagem.
  - Continuo**: sempre que a câmara deteta o rosto de um cão ou gato, capta três imagens continuamente.

## Disparo automático

- Pressione o multisseletor **Disparo automático**.
  - ON**: o obturador é automaticamente disparado quando a câmara deteta o rosto de um cão ou gato.
  - OFF**: a câmara não dispara automaticamente o obturador, mesmo que seja detetado o rosto de um cão ou gato. Pressione o botão de disparo do obturador.
- A função **Disparo automático** é definida como **OFF** depois de terem sido captadas cinco sequências.
- Também é possível disparar pressionando o botão de disparo do obturador, independentemente da definição de **Disparo automático**. Quando se seleciona **Continuo**, é possível captar imagens continuamente enquanto se mantém o botão de disparo do obturador completamente pressionado.

## Área de focagem

- Quando a câmara deteta um rosto, este é apresentado dentro de uma margem amarela. Quando a câmara consegue focar um rosto apresentado dentro de uma margem dupla (área de focagem), a margem dupla fica verde. Se não forem detetados rostos, a câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Em determinadas condições fotográficas, é possível que o rosto do animal de estimação não seja detetado e que outros motivos sejam apresentados dentro de uma margem.



# Modo de retrato inteligente (captar imagens de rostos sorridentes)

Quando a câmara deteta um rosto soridente, pode captar uma imagem automaticamente sem pressionar o botão de disparo do obturador [deteção de sorriso ( 50)]. É possível utilizar a opção de suavização da pele para suavizar os tons de pele de rostos humanos.

Entre no modo de disparo → botão  (modo de disparo) →  Modo de retrato inteligente → botão 

## 1 Enquadre a fotografia.

- Aponte a câmara para um rosto humano.

## 2 Sem pressionar o botão de disparo do obturador, aguarde que o motivo sorria.

- Se a câmara detetar que o rosto enquadrado pela margem dupla está a sorrir, o obturador é automaticamente disparado.
- Sempre que a câmara detetar um rosto soridente, dispara automaticamente o obturador.

## 3 Termine o disparo automático.

- Realize uma das operações indicadas abaixo para terminar o disparo.
  - Defina **Deteção de sorriso** como **Desligada**.
  - Pressione o botão  e selecione um modo de disparo diferente.

### Notas sobre o modo de retrato inteligente

Em algumas condições fotográficas, a câmara poderá não ser capaz de detetar rostos ou sorrisos ( 52). Também é possível utilizar o botão de disparo do obturador para disparar.

### Quando a luz do autotemporizador pisca

Quando se utiliza a deteção de sorriso, a luz do autotemporizador pisca quando a câmara deteta um rosto e pisca rapidamente logo após o obturador ser disparado.

## Funções disponíveis no modo de retrato inteligente

- Modo de flash (40)
- AutotempORIZADOR (43)
- Compensação de exposição (46)
- Menu de retrato inteligente (49)

## modo (automático)

Utilizado para fotografia geral. É possível ajustar as definições em função das condições fotográficas e do tipo de fotografia que pretende captar.

Entre no modo de disparo → botão  (modo de disparo) → modo  (automático) → botão 

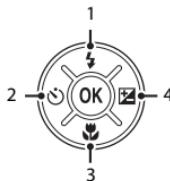
- A câmara foca a área do centro do enquadramento.

### Funções disponíveis no modo (automático)

- Modo de flash (40)
- Autotemporizador (43)
- Modo macro (45)
- Compensação de exposição (46)
- Menu de disparo (49)

# Funções que é possível definir utilizando o multisseletor

As funções disponíveis variam consoante o modo de disparo, conforme indicado abaixo.



	(automático simplificado)	Cena	Retrato inteligente	(automático)
1  Modo de flash <sup>1</sup> (40)	-	2		
2  Autotemporizador (43)				
3  Macro (45)	-		-	
4  Compensação de exposição (46)				

<sup>1</sup> É possível definir quando o flash está levantado. O flash não dispara enquanto está para baixo.

<sup>2</sup> A disponibilidade depende da definição.

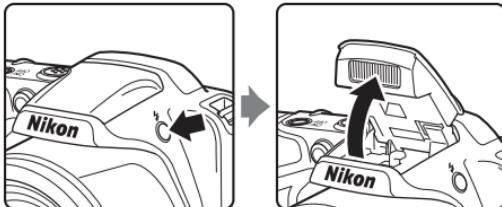
## Utilizar o flash

Em locais escuros ou quando o motivo está em contraluz, pode captar imagens com flash, levantando o flash.

Quando utilizar o modo  (automático) e outros modos de disparo, pode selecionar o modo de flash correspondente às condições fotográficas.

### 1 Pressione o botão (acionamento do flash).

- O flash é acionado.
- O flash não dispara enquanto está para baixo.  é apresentado para indicar que o flash não dispara.



### 2 Pressione o multisseletor ().



### 3 Selecione o modo de flash pretendido (41) e pressione o botão .

- Se uma definição não for aplicada pressionando o botão  no espaço de alguns segundos, a seleção será cancelada.



## Modos de flash disponíveis



### Automático

O flash dispara sempre que necessário, como quando a iluminação é fraca.

- O ícone do modo de flash no ecrã de disparo só é apresentado imediatamente após a definição ser efetuada.



### Auto. c/red. efeito olhos ver.

Reduza o efeito de olhos vermelhos causado pelo flash nos retratos (42).



### Flash de enchimento

O flash dispara sempre que for captada uma imagem. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.



### Sincronização lenta

Adequado para retratos noturnos que incluem cenário de fundo. O flash dispara sempre que for necessário para iluminar o motivo principal; são utilizadas velocidades lentas do obturador para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação fraca.

## ✓ Baixar o flash

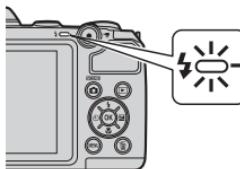
Quando não estiver a ser utilizado, pressione cuidadosamente o flash para baixá-lo, até encaixar na respetiva posição (図 5).

## 💡 Luz do flash

O estado do flash pode ser confirmado pressionando o botão de disparo do obturador até meio.

- Acesa: o flash dispara quando pressiona completamente o botão de disparo do obturador.
- Intermittente: o flash está a carregar. A câmara não consegue fotografar.
- Apagada: o flash não dispara ao captar uma imagem.

Se o nível de carga das baterias estiver baixo, o monitor desliga-se durante o carregamento do flash.



## 💡 Definição do modo de flash

- A definição pode não estar disponível com alguns modos de disparo.
- A definição aplicada no modo **📷** (automático) é guardada na memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.

## 💡 Redução do efeito de olhos vermelhos

Se a câmara detetar efeito de olhos vermelhos enquanto guarda uma imagem, a área afetada é processada para reduzir o efeito de olhos vermelhos antes de a imagem ser guardada.

Tenha em atenção o seguinte ao disparar:

- É necessário mais tempo do que o habitual para guardar imagens.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá não produzir os resultados pretendidos em todas as situações.
- Em certos casos, a redução do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada desnecessariamente a áreas de uma imagem. Nestes casos, selecione outro modo de flash e volte a captar a imagem.

## Utilizar o autotemporizador

A câmara está equipada com um autotemporizador que dispara o obturador cerca de dez segundos depois de se pressionar o botão de disparo do obturador.

Defina **Redução da vibração** como **Desligado** no menu de configuração (65) quando utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

### 1 Pressione o multisseletor **◀ (OK)**.



### 2 Selecione **ON** e pressione o botão **OK**.

- Se uma definição não for aplicada pressionando o botão **OK** no espaço de alguns segundos, a seleção será cancelada.
- Quando o modo de disparo é o modo de cena **Retrato animal estim.**, é apresentado (disparo automático) (35). Não é possível utilizar o autotemporizador.



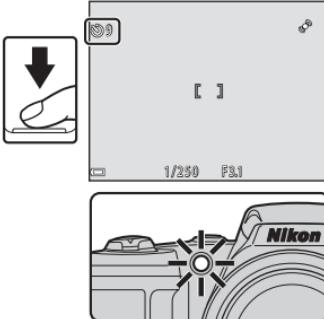
### 3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- A focagem e exposição são definidas.



## 4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- Começa a contagem decrescente. A luz do autotemporizador pisca e, em seguida, acende-se continuamente cerca de um segundo antes de o obturador ser disparado.
- Quando o obturador for disparado, o autotemporizador é definido como **OFF**.
- Para parar a contagem decrescente, pressione novamente o botão de disparo do obturador.



## Utilizar o modo macro

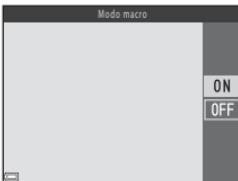
Utilize o modo macro quando captar primeiros planos.

### 1 Pressione o multisseletor ▼ ( ).



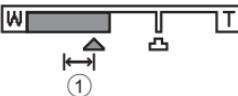
### 2 Selecione ON e pressione o botão OK.

- Se uma definição não for aplicada pressionando o botão OK no espaço de alguns segundos, a seleção será cancelada.



### 3 Desloque o controlo de zoom para definir o zoom numa posição em que ( ) e o indicador de zoom brilhem a verde.

- Quando a razão de zoom estiver definida numa posição em que ( ) e o indicador de zoom brilhem a verde, a câmara consegue focar motivos a distâncias de apenas aproximadamente 10 cm da objetiva.
- Quando a posição de zoom se encontra na área indicada por ①, a câmara consegue focar motivos a distâncias de apenas aproximadamente 1 cm da objetiva.



### Notas sobre a utilização do flash

O flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

### Definição do modo macro

- A definição pode não estar disponível com alguns modos de disparo.
- A definição aplicada no modo (automático) é guardada na memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.

## Ajustar a luminosidade (Compensação de exposição)

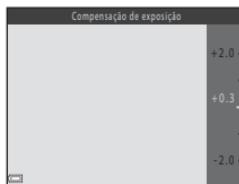
Pode ajustar a luminosidade global da imagem.

### 1 Pressione o multisseletor ► (☒).



### 2 Selecione um valor de compensação e pressione o botão OK.

- Para tornar a imagem mais clara, defina um valor positivo (+).
- Para tornar a imagem mais escura, defina um valor negativo (-).
- O valor de compensação é aplicado, mesmo sem pressionar o botão OK.



#### Valor de compensação de exposição

A definição aplicada no modo  (automático) é guardada na memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.

# Predefinições

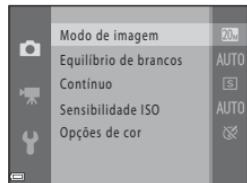
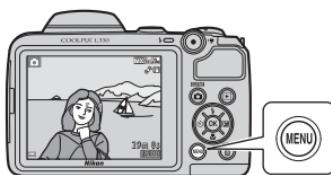
As predefinições para cada modo de disparo encontram-se descritas abaixo.

	Flash <sup>1</sup> ( 40)	Autotemporizador ( 43)	Macro ( 45)	Compensação de exposição ( 46)
(automático simplificado)	<b>AUTO</b> <sup>2</sup>	Desligado	Desligado <sup>3</sup>	0.0
Cena				
(retrato)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(paisagem)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(desporto)		Desligado <sup>4</sup>	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(retrato noturno)	<sup>5</sup>	Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(festa/interior)	<sup>6</sup>	Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(praia)	<b>AUTO</b>	Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(neve)	<b>AUTO</b>	Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(pôr do sol)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(crepúsculo/ madrugada)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(paisagem noturna)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(primeiro plano)		Desligado	Ligado <sup>4</sup>	0.0
(alimentos)		Desligado	Ligado <sup>4</sup>	0.0
(museu)		Desligado	Desligado	0.0
(exibição de fogo de artifício)		Desligado <sup>4</sup>	Desligado <sup>4</sup>	0.0 <sup>4</sup>
(cópia a preto e branco)		Desligado	Desligado	0.0
(luz de fundo)		Desligado	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(assistente de panorâmicas)		Desligado	Desligado	0.0
(retrato de animal de estimação)		<sup>7</sup>	Desligado	0.0
(retrato inteligente)	<b>AUTO</b> <sup>8</sup>	Desligado <sup>9</sup>	Desligado <sup>4</sup>	0.0
(automático)	<b>AUTO</b>	Desligado	Desligado	0.0

- 1 Definição utilizada quando o flash é levantado.
- 2 A definição não pode ser alterada. A câmara seleciona automaticamente o modo de flash adequado à cena que selecionou.
- 3 A definição não pode ser alterada. Muda automaticamente para o modo macro quando a câmara seleciona **Primeiro plano**.
- 4 A definição não pode ser alterada.
- 5 A definição não pode ser alterada. A definição do modo de flash é fixada em flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.
- 6 Pode utilizar-se a sincronização lenta com o modo de flash com redução do efeito de olhos vermelhos.
- 7 Não é possível utilizar o autotemporizador. É possível ativar ou desativar o disparo automático ( 35).
- 8 Não é possível utilizar quando **Sem piscar de olhos** está definido como **Ligado**.
- 9 É possível definir quando a opção **Deteção de sorriso** está definida como **Desligada**.

# Funções que podem ser definidas com o botão MENU (Menu de disparo)

As definições indicadas abaixo podem ser alteradas pressionando o botão  **MENU** durante o disparo.



As definições que é possível alterar variam consoante o modo de disparo, como indicado abaixo.

	Modo auto. simplificado	Cena	Retrato inteligente	Modo automático
Modo de imagem*	✓	✓	✓	✓
Equilíbrio de brancos	–	–	–	✓
Contínuo	–	–	–	✓
Sensibilidade ISO	–	–	–	✓
Opções de cor	–	–	–	✓
Suavização da pele	–	–	✓	–
Deteção de sorriso	–	–	✓	–
Sem piscar de olhos	–	–	✓	–

\* Esta definição é igualmente aplicada a outros modos de disparo.

## Opções disponíveis nos menus de disparo

Opção	Descrição	
Modo de imagem	<p>Permite-lhe definir a combinação de tamanho e qualidade de imagem utilizada ao guardar imagens.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>ZM 5152x3864</b></li> </ul>	 20
Equilíbrio de brancos	<p>Permite-lhe ajustar o equilíbrio de brancos em função das condições atmosféricas ou da fonte de iluminação, para fazer com que as cores das imagens correspondam ao que é visto pelos olhos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Automático</b></li> </ul>	 22
Contínuo	<p>Permite-lhe selecionar o disparo simples ou contínuo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Simples</b></li> </ul>	 25
Sensibilidade ISO	<p>Permite-lhe controlar a sensibilidade da câmara à luz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Automático</b></li> </ul> <p>Quando se seleciona <b>Automático</b>, <b>ISO</b> é apresentado no monitor durante o disparo se a sensibilidade ISO aumentar.</p>	 26
Opções de cor	<p>Permite-lhe mudar os tons de cor das imagens.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Cor standard</b></li> </ul>	 27
Suavização da pele	<p>Permite-lhe tornar os tons de pele em rostos humanos mais suaves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Ligado</b></li> </ul>	 28
Deteção de sorriso	<p>Permite-lhe selecionar se a câmara dispara automaticamente o obturador quando deteta um rosto humano sorridente ou não.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Ligada</b></li> </ul>	 29
Sem piscar de olhos	<p>A câmara dispara automaticamente o obturador duas vezes com cada disparo e guarda uma imagem em que os olhos do motivo estejam abertos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Predefinição: <b>Desligado</b></li> </ul>	 29

# Funções que não podem ser utilizadas em simultâneo

Não é possível utilizar algumas funções com outras opções de menu.

Função limitada	Opção	Descrição
Modo de flash	Contínuo (50)	Quando é selecionada uma definição que não <b>Simples</b> , o flash não pode ser utilizado.
	Sem piscar de olhos (50)	Quando <b>Sem piscar de olhos</b> está definido como <b>Ligado</b> , não é possível utilizar o flash.
Autotemporizador	Deteção de sorriso (50)	Quando se seleciona <b>Deteção de sorriso</b> , não é possível utilizar o autotemporizador.
Zoom digital	Contínuo (50)	Quando se seleciona <b>Multidisparo 16</b> , não é possível utilizar o zoom digital.
Modo de imagem	Contínuo (50)	Quando se seleciona <b>Multidisparo 16</b> , a definição de <b>Modo de imagem</b> é fixada em <b>5M</b> (tamanho de imagem: 2560 x 1920 pixels).
Equilíbrio de brancos	Opções de cor (50)	Quando se seleciona <b>Preto e branco</b> , <b>Sépia</b> ou <b>Tipo Ciano</b> , a definição de <b>Equilíbrio de brancos</b> é fixada em <b>Automático</b> .
Contínuo	Autotemporizador (43)	Quando se utiliza o autotemporizador, a definição muda para <b>Simples</b> .
Sensibilidade ISO	Contínuo (50)	Quando se seleciona <b>Multidisparo 16</b> , a definição <b>Sensibilidade ISO</b> é automaticamente especificada em função da luminosidade.
Deteção movimento	Modo de flash (40)	Quando o flash dispara, a função <b>Deteção movimento</b> é desativada.
	Contínuo (50)	Quando se seleciona <b>Multidisparo 16</b> , a função <b>Deteção movimento</b> é desativada.
	Sensibilidade ISO (50)	Quando a sensibilidade ISO está definida com qualquer definição diferente de <b>Automático</b> , a função <b>Deteção movimento</b> é desativada.
Som do obturador	Contínuo (50)	Quando se seleciona uma definição diferente de <b>Simples</b> , o som do obturador é desativado.

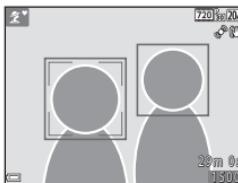
## Focar

A área de focagem varia consoante o modo de disparo.

### Utilizar a deteção de rostos

Nos modos de disparo que se seguem, a câmara utiliza a deteção de rostos para focar automaticamente rostos humanos.

- Modo  (automático simplificado) (31)
- **Retrato** e **Retrato noturno** no modo de cena (32)
- Modo de retrato inteligente (36)



Se a câmara detetar mais do que um rosto, é apresentada uma margem dupla em volta do rosto em que a câmara faz a focagem e margens simples em volta dos demais rostos.

Se o obturador for ligeiramente pressionado quando não tiverem sido detetados rostos:

- No modo  (automático simplificado), a área de focagem muda em função da cena.
- Nos modos de cena **Retrato** e **Retrato noturno**, ou no modo de retrato inteligente, a câmara faz a focagem na área no centro do enquadramento.

### Notas sobre a deteção de rostos

- A capacidade da câmara para detetar rostos depende de vários fatores, incluindo a direção em que os rostos estiverem voltados.
- A câmara poderá não conseguir detetar rostos nas seguintes situações:
  - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou outro tipo de obstrução.
  - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento.

## Utilizar a suavização da pele

Quando o obturador é disparado ao utilizar um dos modos de disparo indicados abaixo, a câmara deteta rostos humanos e processa a imagem, suavizando os tons de pele do rosto (até três rostos).

- Modo de retrato inteligente (36)
- **Retrato** ou **Retrato noturno** no modo (automático simplificado) (31)
- **Retrato** ou **Retrato noturno** no modo de cena (32)

Também é possível aplicar a **Suavização da pele** às imagens guardadas (58, 7).



### Notas sobre a suavização da pele

- Pode demorar mais tempo que o habitual a guardar as imagens após o disparo.
- Em determinadas condições fotográficas, poderá não ser possível alcançar os resultados de suavização da pele pretendidos e a suavização da pele pode ser aplicada a áreas da imagem onde não existem rostos.

## Motivos não adequados para focagem automática

A câmara pode não focar da forma esperada nas seguintes situações. Em alguns casos, ainda que raramente, o motivo poderá não estar focado, embora a área de focagem ou o indicador de focagem brilhem a verde:

- O motivo está muito escuro.
- Existem objetos com diferenças de luminosidade acentuadas na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo, escurecendo-o demasiado).
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, quando um motivo de retrato, a usar uma camisola branca, se encontra à frente de um muro branco).
- Existem vários objetos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontra-se dentro de uma jaula).
- Motivos com padrões repetitivos (persianas, edifícios com várias filas de janelas com formatos semelhantes, etc.).
- O motivo está a mover-se rapidamente.

Nas situações referidas acima, tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador para voltar a focar várias vezes ou foque outro motivo posicionado à mesma distância da câmara que o motivo realmente pretendido e utilize o bloqueio de focagem ( 55).

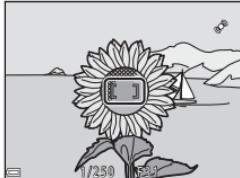
## Bloqueio de focagem

Recomenda-se a fotografia com bloqueio de focagem quando a câmara não ativa a área de focagem que contém o motivo pretendido.

**1** Selecione o modo  (automático) (38).

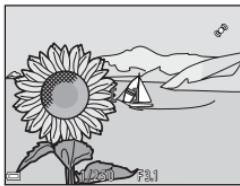
**2** Posicione o motivo no centro do enquadramento e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- Certifique-se de que a área de focagem brilha a verde.
- A focagem e exposição ficam bloqueadas.



**3** Sem levantar o dedo, volte a enquadrar a fotografia.

- Certifique-se de que mantém a mesma distância entre a câmara e o motivo.



**4** Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.



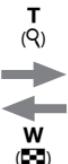
# Funções de reprodução

## Zoom de reprodução

Deslocando o controlo de zoom em direção a **T (Q)** em modo de reprodução de imagem completa (28), aplica o zoom de aproximação à imagem.



A imagem é apresentada em modo de imagem completa.



A imagem está ampliada.

Guia da área apresentada

- Poderá alterar a razão de zoom deslocando o controlo de zoom em direção a **W (Q)** ou **T (Q)**.
- Para visualizar outra área da imagem, pressione o multisseletor **▲▼◀▶**.
- Se estiver a visualizar uma imagem captada utilizando a deteção de rostos ou a deteção de animais de estimação, a câmara aplica o zoom de aproximação ao rosto detetado na altura do disparo (exceto ao visualizar uma imagem com um tamanho de imagem inferior a 320×240). Para aplicar o zoom de aproximação a uma área da imagem onde não haja rostos, ajuste a razão de ampliação e, em seguida, pressione **▲▼◀▶**.
- Quando estiver apresentada uma imagem ampliada, pressione o botão **Q** para voltar ao modo de reprodução de imagem completa.



### Recortar imagens

Quando estiver apresentada uma imagem ampliada, pode pressionar o botão **MENU** para recortar a imagem de forma a incluir apenas a parte visível e guardá-la como um ficheiro separado (29).

# Reprodução de miniaturas, apresentação do calendário

Deslocando o controlo de zoom em direção a **W (☒)** em modo de reprodução de imagem completa (BOOK 28), apresenta as imagens como miniaturas.



Reprodução de imagem completa



Reprodução de miniaturas



Apresentação do calendário

- Pode alterar o número de miniaturas apresentadas deslocando o controlo de zoom em direção a **W (☒)** ou **T (☒)**.
- Quando estiver a utilizar o modo de reprodução de miniaturas, pressione o multisseletor **▲▼◀▶** para selecionar uma imagem e, em seguida, pressione o botão **OK** para apresentá-la em imagem completa.
- Quando estiver a utilizar o modo de apresentação do calendário, pressione **▲▼◀▶** para selecionar uma data e, em seguida, pressione o botão **OK** para apresentar as imagens captadas nesse dia.



## Notas sobre a apresentação do calendário

As imagens captadas quando a data da câmara não está definida são tratadas como imagens captadas em 1 de janeiro de 2014.

## Funções que podem ser definidas com o botão MENU (Menu de reprodução)

Ao visualizar fotografias no modo de reprodução de imagem completa ou modo de reprodução de miniaturas, pode configurar as operações de menu listadas abaixo ao pressionar o botão MENU.

Opção	Descrição	
D-Lighting*	Permite-lhe criar cópias com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras de uma imagem.	 66
Suavização da pele*	A câmara deteta rostos humanos em imagens e cria uma cópia com tons de pele mais suaves nos rostos.	 67
Encomenda impressão	Permite-lhe selecionar as imagens que vão ser impressas e o número de cópias de cada imagem a imprimir, antes da impressão.	 30
Apres. diapositivos	Permite-lhe visualizar as imagens numa apresentação de diapositivos automática.	 33
Proteger	Protege as imagens selecionadas contra a eliminação accidental.	 34
Rodar imagem	Permite-lhe rodar a imagem apresentada para a orientação vertical ou horizontal.	 36
Imagen pequena*	Cria uma cópia pequena das imagens.	 68
Copiar	Permite-lhe copiar imagens entre a memória interna e um cartão de memória.	 37

\* As imagens editadas são guardadas como ficheiros separados. Poderá não ser possível editar algumas imagens.

# Gravar e reproduzir filmes

## Gravar filmes

### 1 Apresente o ecrã de disparo.

- Verifique o tempo de gravação de filme restante.
- Se **Info Foto** nas **Definições do monitor** (65) do menu de configuração estiver definido como **Mold. filme+info auto**, é possível confirmar a área que será visível no filme antes de a gravação ter início.



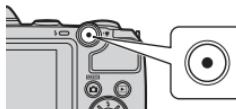
Tempo de gravação de filme restante

### 2 Desça o flash (5).

- A gravação de filmes enquanto o flash se encontra levantado pode abafar o som.

### 3 Pressione o botão ● (filmagem) para iniciar a gravação do filme.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



### 4 Pressione novamente o botão ● (filmagem) para terminar a gravação.



## Duração máxima de filme

Cada filme não pode ter mais de 4 GB de tamanho ou 29 minutos de duração, mesmo quando existe espaço livre suficiente no cartão de memória para uma gravação mais longa.

- A duração máxima de um só filme é apresentada no ecrã de disparo.
- A gravação poderá terminar antes de qualquer um destes limites ser atingido se a temperatura da câmara ficar elevada.
- A duração efetiva do filme pode variar consoante o conteúdo do filme, o movimento do motivo ou o tipo de cartão de memória.



## Notas sobre guardar imagens e gravar filmes

O indicador que apresenta o número de exposições restantes ou o indicador que apresenta a duração máxima de filme piscam enquanto as imagens estão a ser guardadas ou o filme está a ser gravado. **Não abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória, nem retire as baterias ou o cartão de memória** enquanto houver um indicador a piscar. Se o fizer, poderá provocar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória.



## Notas sobre a gravação de filmes

- Ao gravar filmes, recomenda-se a utilização de cartões de memória com uma classificação de velocidade SD de 6 ou superior (D19). A gravação de filmes pode parar inesperadamente no caso de se utilizar um cartão de memória com uma classificação de velocidade inferior.
- Poderá haver alguma degradação na qualidade de imagem quando o zoom digital é utilizado. Ao mudar do zoom ótico para o zoom digital durante a gravação de filmes, a operação de zoom para temporariamente.
- É possível que os sons de funcionamento do controlo de zoom, do zoom, do movimento da objetiva de focagem automática, da redução da vibração e da abertura quando a luminosidade é alterada sejam gravados.
- O efeito smear (D3) visível no monitor com a gravação de filmes é gravado com filmes. Recomenda-se que evite objetos brilhantes, tais como o sol, reflexos do sol e luzes elétricas.
- Dependendo da distância ao motivo ou da quantidade de zoom aplicado, os motivos com padrões repetitivos (tecidos, janelas com gelosias, etc.) podem apresentar riscas coloridas (padrões de interferência, ondulados, etc.) durante a gravação e a reprodução de filmes. Tal ocorre quando o padrão do motivo e a disposição do sensor de imagem interferem um com o outro; não se trata de uma avaria.

## ✓ Temperatura da câmara

- A câmara pode aquecer ao gravar filmes durante períodos prolongados ou quando é utilizada num local quente.
- Se o interior da câmara aquecer excessivamente durante a gravação de filmes, a câmara interrompe automaticamente a gravação.  
É apresentado o tempo de gravação restante até a câmara parar a gravação (10s).  
Depois de a câmara parar de gravar, esta desliga-se.  
Deixe a câmara desligada até o interior da mesma ter arrefecido.

## ✓ Notas sobre a focagem automática

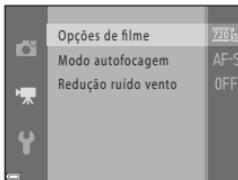
A focagem automática poderá não funcionar da forma esperada (54). Caso esta situação ocorra, experimente o seguinte:

1. Defina **Modo autofocusagem** no menu de filme como **AF simples** (predefinição) antes de iniciar a gravação do filme.
2. Enquadre outro motivo, posicionado à mesma distância da câmara que o motivo pretendido, no centro do enquadramento, pressione o botão ● (filmagem) para iniciar a gravação e, em seguida, modifique o enquadramento.

## Funções que podem ser definidas com o botão MENU (menu de filme)

Entre no modo de disparo → botão MENU → ícone do menu  → botão 

É possível configurar as definições das opções de menu indicadas abaixo.



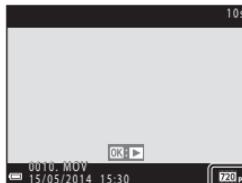
Opção	Descrição	
Opções de filme	Selecione o tipo de filme. • Predefinição: <b>720/30p</b>	 38
Modo autofocagem	Selecione <b>AF simples</b> , que bloqueia a focagem quando a gravação do filme é iniciada, ou <b>AF permanente</b> , que continua a focar durante a gravação do filme. • Predefinição: <b>AF simples</b>	 39
Redução ruído vento	Defina se pretende ou não reduzir o ruído do vento durante a gravação de filmes. • Predefinição: <b>Desligado</b>	 39

## Reproduzir filmes

Pressione o botão  para entrar no modo de reprodução.

Os filmes são indicados pelo ícone das opções de filme ( 62).

Pressione o botão  para reproduzir filmes.



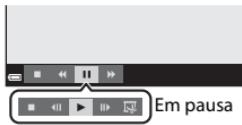
- Para ajustar o volume, desloque o controlo de zoom ( 1).



## Funções disponíveis durante a reprodução

Os controlos de reprodução são apresentados no monitor.

As operações indicadas abaixo podem ser realizadas utilizando o multisseletor  para selecionar um controlo e, em seguida, pressionando o botão .



Função	Ícone	Descrição
Rebobinar		Para rebobinar o filme, mantenha o botão  pressionado.
Avançar		Para avançar o filme, mantenha o botão  pressionado.
Pausa		Faça uma pausa na reprodução. É possível efetuar as operações indicadas abaixo enquanto estiver em pausa.
		 Retroceder uma imagem no filme. Mantenha pressionado o botão  .
		 Avançar uma imagem no filme. Mantenha pressionado o botão  .
		 Recomeçar a reprodução.
		 Extraír a parte pretendida de um filme e guardá-la como um ficheiro separado (18).
Terminar		Voltar para o modo de reprodução de imagem completa.

## Apagar filmes

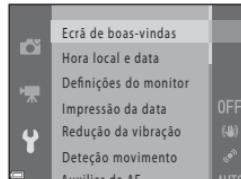
Para eliminar um filme, selecione o filme pretendido no modo de reprodução de imagem completa (28) ou no modo de reprodução de miniaturas (57) e pressione o botão  (29).

# Configuração geral da câmara

## Funções que podem ser definidas com o botão MENU (menu de configuração)

Pressione o botão MENU → ícone do menu  (configuração) → botão 

É possível configurar as definições das opções de menu indicadas abaixo.



Opção	Descrição	
Ecrã de boas-vindas	Permite-lhe selecionar se é ou não apresentado o ecrã de boas-vindas quando a câmara é ligada.	40
Hora local e data	Permite-lhe acertar o relógio da câmara.	41
Definições do monitor	Permite-lhe ajustar as definições de apresentação de informações da fotografia e de brilho do monitor.	43
Impressão da data	Permite-lhe imprimir a data e a hora de disparo nas imagens.	45
Redução da vibração	Permite-lhe selecionar a definição de redução da vibração utilizada ao disparar.	46
Deteção movimento	Permite-lhe definir se a câmara aumenta automaticamente ou não a velocidade do obturador para reduzir o efeito tremido causado pela vibração da câmara se for detetado movimento ao captar imagens fixas.	47
Auxiliar de AF	Permite-lhe ativar ou desativar o iluminador auxiliar de AF.	48
Definições do som	Permite-lhe ajustar as definições do som.	48
Autodesligado	Permite-lhe definir a quantidade de tempo que deve decorrer até o monitor se desligar para poupar energia.	49

Opção	Descrição	
Formatar memória/ Formatar cartão	Permite-lhe formatar a memória interna ou o cartão de memória.	 50
Idioma/Language	Permite-lhe alterar o idioma de apresentação da câmara.	 51
Modo de vídeo	Permite-lhe ajustar as definições de ligação ao televisor.	 51
Olhos fechados	Permite-lhe definir se deteta ou não olhos fechados ao captar imagens de pessoas utilizando a deteção de rostos.	 52
Envio Eye-Fi	Permite-lhe definir se é ou não ativada a função para enviar imagens para um computador utilizando um cartão Eye-Fi disponível comercialmente.	 53
Repor tudo	Permite-lhe repor as definições da câmara nos respetivos valores predefinidos.	 54
Tipo de bateria	Altere esta definição de forma a corresponder ao tipo de baterias inseridas na câmara.	 55
Versão de firmware	Visualize a versão de firmware atual da câmara.	 55

# Ligar a câmara a um televisor, um computador ou uma impressora

## Métodos de ligação

Pode usufruir ainda mais das imagens e filmes ligando a câmara a um televisor, a um computador ou a uma impressora.



- Antes de ligar a câmara a um dispositivo externo, verifique se o nível de carga restante na bateria é suficiente e desligue a câmara. Antes de desligar, certifique-se de que a desliga a câmara.
- Se for utilizado o adaptador CA EH-67 (disponível em separado), esta câmara pode ser alimentada a partir de uma tomada elétrica. Não utilize outra marca ou modelo de adaptador CA, dado que tal poderá provocar o sobreaquecimento ou avaria da câmara.
- Para obter informações sobre os métodos de ligação e as operações subsequentes, consulte a documentação incluída com o dispositivo para além deste documento.

**Visualizar imagens num televisor** 10

As imagens e os filmes captados com a câmara podem ser visualizados num televisor.

Método de ligação: ligue as fichas de vídeo e áudio do cabo de áudio e vídeo opcional às entradas do televisor.

**Visualizar e organizar imagens num computador** 69

Pode transferir imagens para um computador para dar retoques simples e gerir os dados de imagem.

Método de ligação: ligue a câmara à porta USB do computador com o cabo USB fornecido.

- Antes de ligar a um computador, instale o ViewNX 2 no computador (☞ 69).

**Imprimir imagens sem recorrer a um computador** 12

Se ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, pode imprimir imagens sem recorrer a um computador.

Método de ligação: Ligue a câmara diretamente à porta USB da impressora com o cabo USB.

## Usar o ViewNX 2

O ViewNX 2 é um pacote de software completo que lhe permite transferir, visualizar, editar e partilhar imagens.

Instale o ViewNX 2 utilizando o CD-ROM ViewNX 2 fornecido.



## Instalar o ViewNX 2

- É necessária ligação à Internet.

## Sistemas operativos compatíveis

### Windows

Windows 8.1, Windows 7, Windows Vista, Windows XP

### Mac

OS X 10.9, 10.8, 10.7

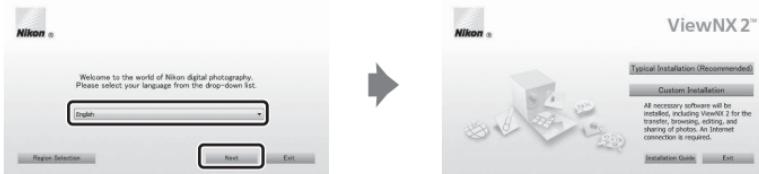
Consulte o website da Nikon para obter informações sobre os requisitos de sistema, incluindo as mais recentes sobre compatibilidade com sistemas operativos.

## 1 Ligue o computador e insira o CD-ROM ViewNX 2 na unidade de CD-ROM.

- Windows: se as instruções de utilização do CD-ROM forem apresentadas na janela, siga as instruções para avançar para a janela de instalação.
- Mac: quando for apresentada a janela do **ViewNX 2**, clique duas vezes no ícone **Welcome (Bem-vindo)**.

## 2 Selecione um idioma no diálogo de seleção de idioma para abrir a janela de instalação.

- Se o idioma desejado não estiver disponível, clique em **Region Selection (Seleção de Região)** para escolher uma região diferente e escolha então o idioma desejado (o botão **Region Selection (Seleção de Região)** não está disponível na versão europeia).
- Clique **Next (Seguinte)** para apresentar a janela de instalação.



## 3 Iniciar o instalador.

- Recomendamos que clique em **Installation Guide (Guia de instalação)** na janela de instalação, para verificar as informações de ajuda para a instalação e os requisitos de sistema antes de instalar o ViewNX 2.
- Clique em **Typical Installation (Recommended) (Instalação típica - recomendada)** na janela de instalação.

## 4 Transfira o software.

- Quando for apresentado o ecrã **Software Download (Transferência de Software)**, clique em **I agree - Begin download (Concordo - Iniciar transferência)**.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

## 5 Saia do instalador quando for apresentado o ecrã de conclusão da instalação.

- Windows: Clique **Yes (Sim)**.
- Mac: Clique **OK**.

É instalado o seguinte software:

- ViewNX 2 (composto pelos três módulos abaixo)
  - Nikon Transfer 2: para transferir imagens para o computador
  - ViewNX 2: para visualizar, editar e imprimir as imagens transferidas
  - Nikon Movie Editor (Editor de filme): para edição básica dos filmes transferidos
- Panorama Maker (para criar uma fotografia panorâmica utilizando uma série de imagens registadas no modo de cena de assistente de panorâmicas)

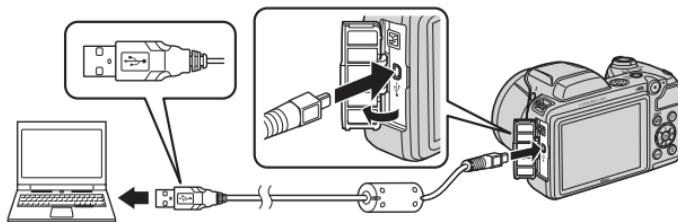
## 6 Retire o CD-ROM ViewNX 2 da unidade de CD-ROM.

## Transferir imagens para o computador

### 1 Escolher como as fotografias serão copiadas para o computador.

Escolha um dos seguintes métodos:

- **Ligaçāo directa USB:** desligue a câmara e verifique se está inserido um cartāo de memória na câmara. Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB. Ligue a câmara. Para transferir imagens guardadas na memória interna desta câmara, retire o cartāo de memória da câmara antes de ligá-la ao computador.



- **Ranhura de cartāo SD:** Se o seu computador tiver uma ranhura para cartāes SD, o cartāo pode ser inserido directamente na ranhura.
- **Leitor de cartāes SD:** Ligue um leitor de cartāes (disponível em separado a partir de outros fornecedores) ao computador e insira o cartāo de memória.

Se for apresentada uma mensagem a pedir-lhe para escolher um programa, seleccione o Nikon Transfer 2.

- **Quando utilizar o Windows 7**

Se for apresentado o diálogo à direita, siga os passos abaixo para seleccionar Nikon Transfer 2.

- 1 Em **Import pictures and videos (Importar fotografias e filmes)**, clique em **Change program (Mudar programa)**. Será apresentado um diálogo de selecção de programa; seleccione **Import File using Nikon Transfer 2 (Importar ficheiro usando Nikon Transfer 2)** e clique em **OK**.

- 2 Clique duas vezes em **Import File (Importar ficheiro)**.

Se o cartão de memória tiver um grande número de imagens, pode demorar algum tempo para o Nikon Transfer 2 iniciar. Aguarde até que o Nikon Transfer 2 inicie.

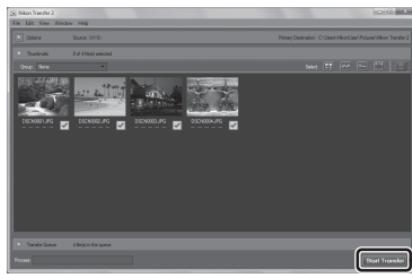


### **Ligar o cabo USB**

A ligação poderá não ser reconhecida se a câmara for ligada ao computador através de um concentrador USB.

## **2 Transferir imagens para o computador.**

- Clicar em **Start Transfer (Iniciar Transferência)**.



**Start Transfer (Iniciar Transferência)**

- Com as predefinições, todas as imagens do cartão de memória serão copiadas para o computador.

### 3 Termine a ligação.

- Se a câmara estiver ligada ao computador, desligue a câmara e retire o cabo USB. Se estiver a utilizar um leitor de cartões ou uma ranhura de cartões, selecione a opção apropriada no sistema operativo do computador para ejectar o disco amovível que corresponde ao cartão de memória e, depois, retire o cartão do leitor de cartões ou da ranhura de cartões.

## Visualizar fotografias

### Iniciar o ViewNX 2.

- As fotografias são apresentadas no ViewNX 2 quando a transferência estiver concluída.
- Consulte a ajuda online para mais informações sobre a utilização do ViewNX 2.



### Iniciar manualmente o ViewNX 2

- Windows:** Clique duas vezes no atalho do **ViewNX 2** no ambiente de trabalho.
- Mac:** Clique no ícone do **ViewNX 2** na Dock.



# Secção de referência

A secção de referência fornece informações detalhadas e sugestões sobre a utilização da câmara.

## Disparo

---

Utilizar o assistente de panorâmicas .....	662
--	-----

## Reprodução

---

Editar imagens fixas .....	665
Ligar a câmara a um televisor (visualizar imagens num televisor) ....	66610
Ligar a câmara a uma impressora (impressão direta) .....	66611
Editar filmes .....	66618

## Menu

---

Menu de disparo [para o modo  (automático)] .....	6620
Menu de retrato inteligente.....	6628
Menu de reprodução.....	6630
Menu de filme .....	6638
Menu de configuração.....	6640

## Informações adicionais

---

Mensagens de erro.....	6656
Nomes dos ficheiros .....	6659
Acessórios opcionais .....	6660

# Utilizar o assistente de panorâmicas

A utilização de um tripé facilita o enquadramento. Defina **Redução da vibração** (6046) como **Desligado** no menu de configuração quando utilizar um tripé para estabilizar a câmara.

Entre no modo de disparo → botão  (modo de disparo) →  (segundo ícone a contar de cima\*) →  →  →  (assistente de panorâmicas) → botão 

\* É apresentado o ícone da última cena selecionada.

**1** Utilize o multisseletor     para selecionar a direção em que as imagens são unidas e pressione o botão .

- Aplique o modo de flash (40), o autotemporizador (43), o modo macro (45) e a compensação de exposição (46) neste passo, se necessário.
- Pressione o botão  para voltar a selecionar a direção.



**2** Enquadre a primeira extremidade da cena panorâmica e capte a primeira imagem.

- A câmara foca a área do centro do enquadramento.
- Cerca de 1/3 da imagem será apresentado como translúcido.



### 3 Capte a imagem seguinte.

- Faça corresponder o contorno da imagem seguinte de modo a que um 1/3 do enquadramento se sobreponha à imagem anterior e pressione o botão de disparo do obturador.



### 4 Pressione o botão **OK** quando acabar de tirar as fotografias.

- A câmara volta ao passo 1.



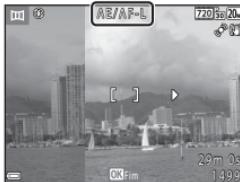
#### ✓ Notas sobre o assistente de panorâmicas

- A série panorâmica termina se a câmara entrar no modo de espera através da função Autodesligado (6049). Para evitar que isto aconteça, recomenda-se a definição de um valor temporal mais elevado para a função Autodesligado.
- Não é possível eliminar imagens enquanto se fotografa no modo de assistente de panorâmicas. Quando pretender captar uma nova imagem, volte ao passo 1 e recomece.

#### ⓘ Indicador **AE/AF-L** (bloqueio da exposição)

Ao utilizar o modo de assistente de panorâmicas, todas as imagens da panorâmica têm os mesmos valores de exposição, equilíbrio de brancos e focagem que a primeira imagem da panorâmica.

Quando é captada a primeira imagem, **AE/AF-L** é apresentado no monitor para indicar que a exposição, o equilíbrio de brancos e a focagem foram bloqueados.





## Criação de panorâmicas com o Panorama Maker

Transfira as imagens para um computador (72) e utilize o Panorama Maker para as unir numa única panorâmica.

- O Panorama Maker pode ser instalado num computador utilizando o CD-ROM ViewNX 2 fornecido (69).
- Para obter mais informações sobre como utilizar o Panorama Maker, consulte as instruções no ecrã e as informações de ajuda do Panorama Maker.

# Editar imagens fixas

## Antes de editar imagens

Pode editar imagens facilmente nesta câmara. As cópias editadas são guardadas como ficheiros separados.

- As cópias editadas são guardadas com a mesma data e hora de disparo da fotografia original.



### Restrições à edição de imagens

É possível editar uma imagem até dez vezes.

## D-Lighting: melhorar a luminosidade e o contraste

Pressione o botão  (modo de reprodução) → selecione uma imagem → botão MENU → D-Lighting → botão 

Utilize o multisseletor   para selecionar **OK** e pressione o botão .

- A versão editada é apresentada à direita.
- Para sair sem guardar a cópia, selecione **Cancelar** e pressione o botão .



## Suavização da pele: suavizar tons de pele

Pressione o botão **■** (modo de reprodução) → selecione uma imagem → botão **MENU** → Suavização da pele → botão **OK**

### 1 Utilize o multisseletor **▲▼** para selecionar o nível de efeito aplicado e pressione o botão **OK**.

- A caixa de diálogo de confirmação é apresentada, com o rosto a que o efeito foi aplicado ampliado no monitor.
- Para sair sem guardar a cópia, pressione **◀**.



### 2 Pré-visualize o resultado e pressione o botão **OK**.

- São suavizados tons de pele em até 12 rostos, por ordem de proximidade ao centro do enquadramento.
- Se mais do que um rosto tiver sido processado, utilize **◀▶** para apresentar um rosto diferente.
- Pressione o botão **MENU** para ajustar o nível de efeito aplicado. A apresentação do monitor volta à apresentada no passo 1.



#### **✓ Notas sobre a suavização da pele**

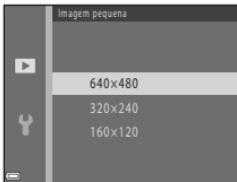
- A suavização da pele não pode ser aplicada se não forem detetados rostos na imagem.
- Consoante a direção na qual os rostos estão voltados, ou a luminosidade dos rostos, a câmara poderá não conseguir detetar os rostos com precisão, ou a função de suavização da pele poderá não ter o desempenho esperado.

## Imagen pequena: reduzir o tamanho de uma imagem

Pressione o botão  (modo de reprodução) → selecione uma imagem → botão **MENU** → **Imagen pequena** → botão 

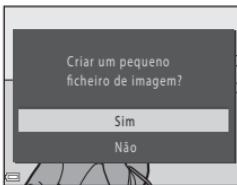
**1** Utilize o multisseletor   para selecionar o tamanho de cópia pretendido e pressione o botão .

- As imagens captadas com uma definição de modo de imagem de  **5120×2880**, apenas são apresentadas com **640×360**.



**2** Selecione **Sim** e pressione o botão .

- É criada uma cópia editada (razão de compressão de aproximadamente 1:16).



### **Notas sobre a imagem pequena**

Não é possível editar imagens com uma proporção 1:1.

## Corte: criar uma cópia recortada

**1** Desloque o controlo de zoom para ampliar a imagem (§ 56).

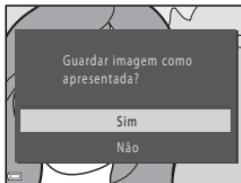
**2** Ajuste o enquadramento da cópia e pressione o botão **MENU**.

- Desloque o controlo de zoom em direção a **T (Q)** ou a **W (S)** para ajustar a razão de zoom. Defina uma razão de zoom em que **■■■** seja apresentado.
- Utilize o multisseletor **▲▼◀▶** para deslocar a imagem até que seja visível no monitor apenas a secção que pretende copiar.



**3** Selecione **Sim** e pressione o botão **OK**.

- É criada uma cópia editada.



### **Tamanho de imagem**

Quando o tamanho de imagem da cópia recortada é igual ou inferior a 320 x 240, a imagem é apresentada com um tamanho inferior durante a reprodução.

### **Recortar a imagem na orientação "vertical" atual**

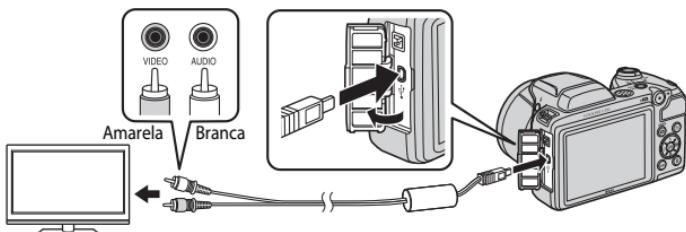
Utilize a opção **Rodar imagem** (§ 36) para rodar a imagem de modo a que seja apresentada na orientação horizontal. Depois de recortar a imagem, rode a imagem recortada novamente para a orientação "vertical".

# Ligar a câmara a um televisor (visualizar imagens num televisor)

Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de áudio/vídeo (60) para reproduzir imagens no televisor.

## 1 Desligue a câmara e ligue-a ao televisor.

- Certifique-se de que as fichas estão com a orientação correta. Ao ligar ou desligar as fichas, não as introduza nem retire na diagonal.

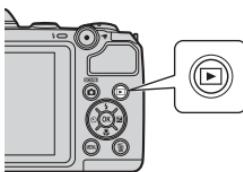


## 2 Defina a entrada do televisor como entrada de vídeo externo.

- Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter mais informações.

## 3 Mantenha o botão ▶ pressionado para ligar a câmara.

- As imagens são apresentadas no televisor.
- O monitor da câmara não se liga.

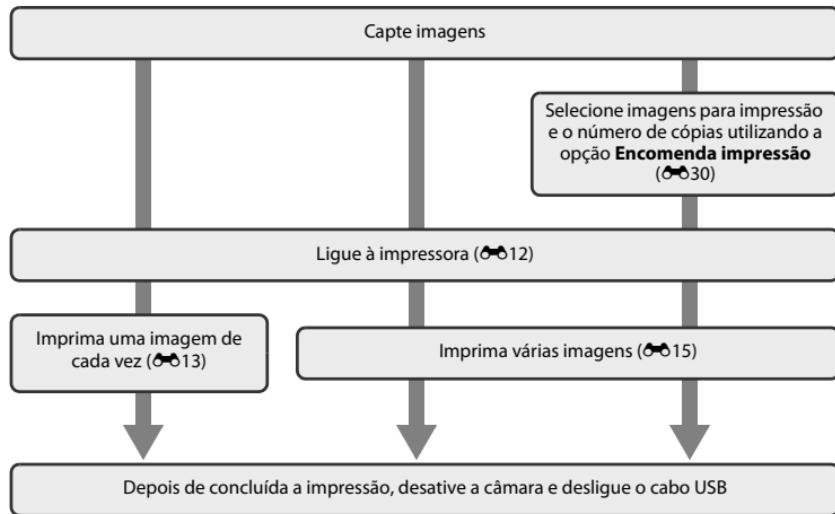


### Caso as imagens não sejam apresentadas no televisor

Certifique-se de que **Modo de vídeo** (51) no menu de configuração da câmara corresponde à norma utilizada pelo televisor.

# Ligar a câmara a uma impressora (impressão direta)

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge podem ligar a câmara diretamente à impressora e imprimir imagens sem recorrer a um computador.



# Ligar a câmara a uma impressora

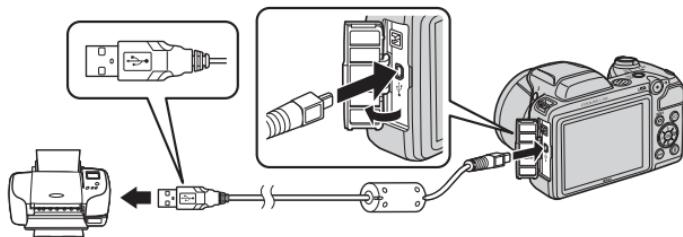
**1** Desligue a câmara.

**2** Ligue a impressora.

- Verifique as definições da impressora.

**3** Ligue a câmara à impressora utilizando o cabo USB.

- Certifique-se de que as fichas estão com a orientação correta. Ao ligar ou desligar as fichas, não as introduza nem retire na diagonal.



**4** Ligue a câmara.

- O ecrã de arranque do **PictBridge** (1) é apresentado no monitor da câmara, seguido do ecrã **Imprimir a seleção** (2).



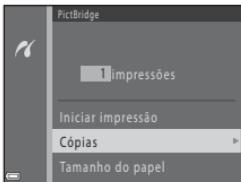
## Imprimir imagens individuais

### 1 Utilize o multisselector para selecionar a imagem pretendida e pressione o botão **OK**.

- Desloque o controlo de zoom em direção a **W** (☒) para mudar para a reprodução de miniaturas ou a **T** (☒) para mudar para a reprodução de imagem completa.



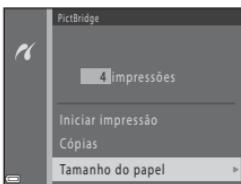
### 2 Utilize **▲▼** para selecionar **Cópias** e pressione o botão **OK**.



### 3 Selecione o número de cópias pretendido (até nove) e pressione o botão **OK**.

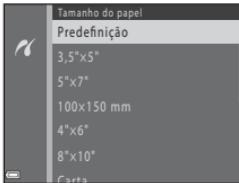


### 4 Selecione **Tamanho do papel** e pressione o botão **OK**.



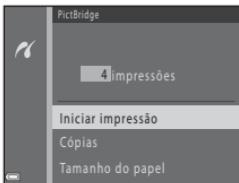
## 5 Selecione o tamanho do papel pretendido e pressione o botão **OK**.

- Para aplicar a definição de tamanho do papel configurada na impressora, selecione **Predefinição** como opção de tamanho do papel.
- As opções de tamanho do papel disponíveis na câmara variam em função da impressora utilizada.



## 6 Selecione **Iniciar impressão** e pressione o botão **OK**.

- A impressão é iniciada.
- Para cancelar a impressão, pressione o botão **OK**.



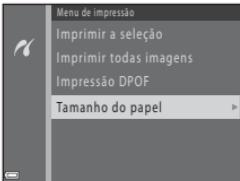
## Imprimir várias imagens

- 1 Quando o ecrã **Imprimir a seleção** for apresentado, pressione o botão **MENU**.



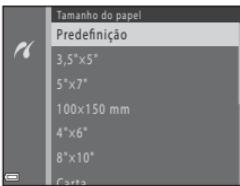
- 2 Utilize o multisseletor **▲▼** para selecionar **Tamanho do papel** e pressione o botão **OK**.

- Para sair do menu de impressão, pressione o botão **MENU**.

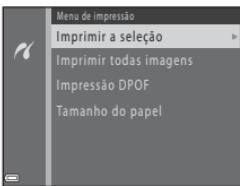


- 3 Selecione o tamanho do papel pretendido e pressione o botão **OK**.

- Para aplicar a definição de tamanho do papel configurada na impressora, selecione **Predefinição** na opção de tamanho do papel.
- As opções de tamanho do papel disponíveis na câmara variam em função da impressora utilizada.



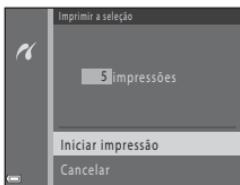
- 4 Selecione **Imprimir a seleção**, **Imprimir todas imagens** ou **Impressão DPOF** e pressione o botão **OK**.



## Imprimir a seleção

Selecione as imagens (até 99) e o número de cópias (até nove) de cada.

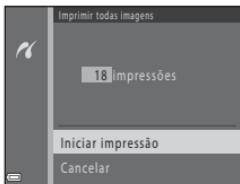
- Utilize o multisseletor  para selecionar imagens e utilize  e  para especificar o número de cópias a imprimir.
- As imagens selecionadas para impressão são indicadas por  e pelo numeral que indica o número de cópias a imprimir. Se não tiverem sido especificadas cópias para imagens, a seleção é cancelada.
- Desloque o controlo de zoom em direção a **T** (Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou a **W** (Q) para mudar para a reprodução de miniaturas.
- Pressione o botão  quando a definição estiver concluída.
- Quando o ecrã ilustrado à direita for apresentado, selecione **Iniciar impressão** e pressione o botão  para começar a imprimir.



## Imprimir todas imagens

É impressa uma cópia individual de todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão de memória.

- Quando o ecrã ilustrado à direita for apresentado, selecione **Iniciar impressão** e pressione o botão  para começar a imprimir.



## Impressão DPOF

Imprima as imagens para as quais foi criada uma encomenda de impressão com a opção **Encomenda impressão** (6030).

- Quando o ecrã ilustrado à direita for apresentado, selecione **Iniciar impressão** e pressione o botão **OK** para começar a imprimir.
- Para visualizar a encomenda de impressão atual, selecione **Ver imagens** e pressione o botão **OK**. Para imprimir as imagens, pressione o botão **OK** novamente.



### Mais informações

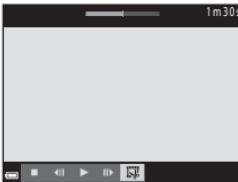
Consulte "Impressão de imagens de tamanho 1:1" (6021) para obter mais informações.

# Editar filmes

É possível guardar as partes pretendidas de um filme gravado como um ficheiro separado.

**1** Reproduza o filme pretendido e efetue uma pausa no ponto de início da parte que pretende extrair ( 64).

**2** Utilize o multisseletor  para selecionar o controlo  e, em seguida, pressione o botão .



**3** Utilize   para selecionar o controlo  (escolher ponto de início).

- Utilize  para deslocar o ponto de início.
- Para cancelar a edição, selecione  (voltar) e pressione o botão .



**4** Utilize   para selecionar  (escolher ponto de fim).

- Utilize  para deslocar o ponto de fim.
- Para pré-visualizar a parte especificada, selecione  e, em seguida, pressione o botão . Pressione novamente o botão  para parar a pré-visualização.



**5** Utilize **▲▼** para selecionar **■** (Guardar) e pressione o botão **OK**.

- Siga as instruções no ecrã para guardar o filme.



**✓ Notas sobre a edição de filmes**

- Utilize baterias com carga restante suficiente para evitar que a câmara se desligue durante a edição. Quando o indicador de carga das baterias é **■**, não é possível editar filmes.
- Não é possível cortar novamente um filme que tenha sido criado por edição.
- A parte efetivamente cortada do filme pode diferir ligeiramente da parte selecionada utilizando os pontos de início e de fim.
- Não é possível cortar filmes de forma a ficarem com menos de dois segundos de duração.

## Menu de disparo [para o modo (automático)]

### Definições do modo de imagem (tamanho e qualidade de imagem)

Entre no modo de disparo → botão **MENU** → Menu de disparo → Modo de imagem → botão 

Selecione a combinação de tamanho de imagem e razão de compressão utilizada ao guardar imagens.

Quanto maior for a definição do modo de imagem, maior será o tamanho a que as imagens podem ser impressas, e quanto menor for a razão de compressão, maior será a qualidade das imagens, mas o número de imagens que pode guardar é reduzido.

Opção*	Razão de compressão	Proporção (horizontal por vertical)
<b>20*</b> 5152×3864★	Aprox. 1:4	4:3
<b>20w</b> 5152×3864 (predefinição)	Aprox. 1:8	4:3
<b>10w</b> 3648×2736	Aprox. 1:8	4:3
<b>4w</b> 2272×1704	Aprox. 1:8	4:3
<b>2w</b> 1600×1200	Aprox. 1:8	4:3
<b>VGA</b> 640×480	Aprox. 1:8	4:3
<b>HS</b> 5120×2880	Aprox. 1:8	16:9
<b>H</b> 3864×3864	Aprox. 1:8	1:1

\* Número total de pixels captados e número de pixels captados na horizontal e na vertical.  
Exemplo: **20w 5152x3864** = aprox. 20 megapixels, 5152 × 3864 pixels



## Notas sobre o modo de imagem

- A definição de modo de imagem também pode ser alterada em modos de disparo diferentes de (automático). A definição alterada é igualmente aplicada a outros modos de disparo.
- Poderá não ser possível alterar a definição quando se utilizam determinadas definições de outras funções.



## Número de imagens que é possível guardar

- É possível verificar no monitor, durante o disparo, o número aproximado de imagens que podem ser guardadas ( 20).
- Tenha em atenção que, devido à compressão JPEG, o número de imagens que é possível guardar pode variar muito em função do conteúdo da imagem, mesmo que se utilizem cartões de memória com a mesma capacidade e a mesma definição de modo de imagem. Além disso, o número de imagens que é possível guardar pode variar consoante a marca do cartão de memória.
- Se o número de exposições restantes for igual ou superior a 10 000, o ecrã com o número de exposições restantes mostrará "9999".



## Impressão de imagens de tamanho 1:1

Altere a definição da impressora para "Border" (Margens).

Dependendo da impressora, poderá não ser possível imprimir as imagens em tamanho 1:1.

## Equilíbrio de brancos (ajustar o matiz)

Selecione o modo  (automático) → botão MENU → Equilíbrio de brancos → botão 

Ajuste o equilíbrio de brancos em função da fonte de iluminação ou das condições atmosféricas, para fazer com que as cores das imagens correspondam ao que é visto pelos olhos.

- Utilize **Automático** na maioria das condições. Altere a definição quando pretender ajustar o matiz da imagem que está a captar.

Opção	Descrição
<b>AUTO</b> Automático (predefinição)	O equilíbrio de brancos ajusta-se automaticamente para se adaptar às condições de iluminação.
<b>PRE</b> Predefinição manual	Utilize quando não conseguir atingir o resultado pretendido com <b>Automático</b> , <b>Incandescente</b> , etc. (623).
 Luz de dia	O equilíbrio de brancos ajusta-se à luz direta do sol.
 Incandescente	Utilize em condições de iluminação incandescente.
 Fluorescente	Utilize em condições de iluminação fluorescente.
 Nublado	Utilize ao captar imagens em condições de céu nublado.
 Flash	Utilize com o flash.

### Notas sobre o equilíbrio de brancos

- Baixe o flash quando o equilíbrio de brancos estiver definido com qualquer definição diferente de **Automático** e **Flash** (105).
- Poderá não ser possível alterar a definição quando se utilizam determinadas definições de outras funções.

## Utilizar a predefinição manual

Utilize o procedimento abaixo para medir o valor do equilíbrio de brancos com a iluminação utilizada durante o disparo.

**1** Coloque um objeto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

**2** Utilize o multisseletor **▲▼** para selecionar **Predefinição manual** no menu **Equilíbrio de brancos** e pressione o botão **OK**.

- A câmera aplica o zoom na posição para medir o equilíbrio de brancos.



**3** Selecione **Medir**.

- Para aplicar o último valor medido, selecione **Cancelar** e pressione o botão **OK**.



**4** Enquadre o objeto de referência na janela de medição.



Janela de medição

---

## 5 Pressione o botão para medir o valor.

- O obturador é disparado e a medição é concluída. Não é guardada qualquer imagem.

### Notas sobre a predefinição manual

Não é possível medir um valor para a luz do flash com **Predefinição manual**. Quando fotografar com o flash, defina **Equilíbrio de brancos** como **Automático** ou **Flash**.

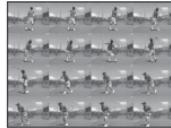
## Disparo contínuo

Selecione o modo  (automático) → botão MENU → Contínuo → botão 

Opção	Descrição
 Simples (predefinição)	É captada uma imagem sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.
 Contínuo	Enquanto o botão de disparo do obturador estiver completamente pressionado, são captadas imagens continuamente. <ul style="list-style-type: none"><li>• A velocidade de disparo para o disparo contínuo é de cerca de 1 fps e o número máximo de disparos contínuos é de cerca de 4 (quando o modo de imagem estiver definido como  20M 5152x3864).</li></ul>
 BSS (seletor do melhor disparo)	Enquanto o botão de disparo do obturador está completamente pressionado, a câmara capta uma série de até dez imagens e guarda automaticamente a imagem mais nítida. Utilize para fotografar um motivo imóvel num local onde a fotografia com flash esteja proibida e seja provável que ocorra vibração da câmara.
 Multidisparo 16	Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, a câmara capta uma série de 16 imagens e guarda-a como uma única imagem. <ul style="list-style-type: none"><li>• A velocidade de disparo para o disparo contínuo é de cerca de 30 fps.</li><li>• <b>Modo de imagem</b> é fixado em  5M (tamanho de imagem: 2560 x 1920 pixels).</li><li>• Não é possível utilizar o zoom digital.</li></ul>

### Notas sobre o disparo contínuo

- Quando é selecionada uma definição que não **Simples**, o flash não pode ser utilizado. A focagem, a exposição e o equilíbrio de brancos são fixados nos valores determinados com a primeira imagem de cada série.
- A velocidade de disparo para o disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem atual, do cartão de memória utilizado ou das condições fotográficas.
- Poderá não ser possível alterar a definição quando se utilizam determinadas definições de outras funções.



## Notas sobre o multidisparo 16

O efeito smear (foto que quebra) que for visível no monitor ao fotografar com a função **Multidisparo 16** ativada é guardado com as imagens. Recomenda-se que, ao fotografar com a opção **Multidisparo 16** ativada, evite objetos brilhantes, tais como o sol, reflexos do sol e luzes elétricas.

---

## Sensibilidade ISO

Selecione o modo  (automático) → botão **MENU** → Sensibilidade ISO → botão 

Uma sensibilidade ISO mais elevada permite captar motivos mais escuros. Além disso, mesmo com motivos de luminosidade semelhante, é possível captar imagens a velocidades do obturador mais rápidas, sendo possível reduzir o efeito tremido causado pela vibração da câmara e pelo movimento do motivo.

- Quando se define uma sensibilidade ISO mais elevada, as imagens podem conter ruído.

Opção	Descrição
<b>AUTO</b> Automático (predefinição)	A sensibilidade é selecionada automaticamente no intervalo de 80 a 1600 ISO.
80, 100, 200, 400, 800, 1600	A sensibilidade fica bloqueada no valor especificado.

## Notas sobre a sensibilidade ISO

Poderá não ser possível alterar a definição quando se utilizam determinadas definições de outras funções.

## Indicação da sensibilidade ISO no ecrã de disparo

Quando se seleciona **Automático**,  é apresentado se a sensibilidade ISO aumentar automaticamente.

## Opções de cor

Selecione o modo  (automático) → botão MENU → Opções de cor → botão 

Torne as cores mais vívidas ou guarde imagens monocromáticas.

Opção	Descrição
 Cor standard (predefinição)	Utilize para captar imagens com cores naturais.
 Cor viva	Utilize para obter um efeito de "impressão fotográfica" vívido.
 Preto e branco	Guarde imagens a preto e branco.
 Sépia	Guarde imagens em tons sépia.
 Tipo Ciano	Guarde imagens monocromáticas em tom azul ciano.

### Notas sobre as opções de cor

Poderá não ser possível alterar a definição quando se utilizam determinadas definições de outras funções.

## Menu de retrato inteligente

- Consulte "Definições do modo de imagem (tamanho e qualidade de imagem)" (6620) para obter informações sobre o **Modo de imagem**.

### Suavização da pele

Entre no modo de retrato inteligente → botão **MENU** → Suavização da pele → botão **OK**

Opção	Descrição
 Ligado (predefinição)	Quando o obturador é disparado, a câmara deteta um ou mais rostos humanos (até um máximo de três) e processa a imagem, suavizando os tons de pele do rosto, antes de guardar a imagem.
Desligada	Desativa a suavização da pele.

O resultado do efeito de suavização da pele no motivo não pode ser confirmado ao enquadrar imagens para o disparo. Verifique os resultados no modo de reprodução, depois de captar as imagens.

## Deteção de sorriso

Entre no modo de retrato inteligente → botão MENU → Deteção de sorriso → botão OK

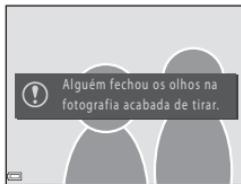
A câmara deteta rostos humanos e, em seguida, dispara automaticamente o obturador sempre que um rosto sorridente é detetado.

Opção	Descrição
<input checked="" type="checkbox"/> Ligada (predefinição)	Ativa a deteção de sorriso.
Desligada	Desativa a deteção de sorriso.

## Sem piscar de olhos

Entre no modo de retrato inteligente → botão MENU → Sem piscar de olhos → botão OK

Opção	Descrição
<input checked="" type="checkbox"/> Ligado	A câmara dispara automaticamente o obturador duas vezes com cada disparo e guarda uma imagem em que os olhos do motivo estejam abertos. <ul style="list-style-type: none"><li>Se a câmara tiver guardado uma imagem na qual os olhos do motivo possam estar fechados, a caixa de diálogo mostrada à direita é apresentada durante alguns segundos.</li><li>Não é possível utilizar o flash.</li></ul>
Desligado (predefinição)	Desativa a função Sem piscar de olhos.



## Menu de reprodução

- Consulte "Editar imagens fixas" (605) para obter informações sobre as funções de edição de imagem.

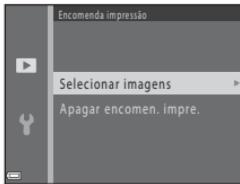
### Encomenda impressão (criar uma encomenda de impressão DPOF)

Pressione o botão  (modo de reprodução) → botão MENU → Encomenda impressão → botão 

Se configurar antecipadamente as encomendas de impressão, pode utilizá-las com os métodos de impressão abaixo indicados.

- Levar o cartão de memória a um laboratório de fotografia digital que suporte impressão DPOF (formato de ordem de impressão digital).
- Inserir o cartão de memória na ranhura para cartões de uma impressora compatível com DPOF.
- Ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge (6011).

- 1** Utilize o multisseletor   para selecionar **Selecionar imagens** e pressione o botão .



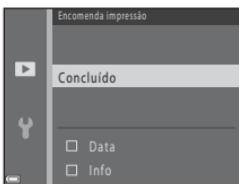
## 2 Selecione as imagens (até 99) e o número de cópias (até nove) de cada.

- Utilize o multisseletor **◀▶** para selecionar imagens e utilize **▲▼** para especificar o número de cópias a imprimir.
- As imagens selecionadas para impressão são indicadas por **▲** e pelo numeral que indica o número de cópias a imprimir. Se não tiverem sido especificadas cópias para imagens, a seleção é cancelada.
- Desloque o controlo de zoom em direção a **T (Q)** para mudar para a reprodução de imagem completa ou a **W (Q)** para mudar para a reprodução de miniaturas.
- Pressione o botão **OK** quando a definição estiver concluída.



## 3 Selecione se pretende ou não imprimir a data de disparo e as informações de disparo.

- Selecione **Data** e pressione o botão **OK** para imprimir a data de disparo em todas as imagens.
- Selecione **Info** e pressione o botão **OK** para imprimir a velocidade do obturador e o valor de abertura em todas as imagens.
- Por fim, selecione **Concluído** e pressione o botão **OK** para concluir a encomenda de impressão.





## Notas sobre a impressão da data e das informações de disparo

- Algumas impressoras podem não ser capazes de imprimir a data de disparo e as informações de disparo.
- As informações de disparo não são impressas quando a câmara está ligada a uma impressora.
- As definições de **Data** e **Info** são repostas sempre que é apresentada a opção **Encomenda impressão**.
- A data impressa é a data guardada quando a imagem foi captada.
- No caso das imagens captadas com a opção **Impressão da data** (8045) ativada, só são impressas a data e hora impressas na altura do disparo, mesmo que a opção de data de **Encomenda impressão** esteja ativada para as imagens.



## Cancelar a encomenda de impressão existente

Selecione **Apagar encomen. impre.** no passo 1 de "Encomenda impressão (criar uma encomenda de impressão DPOF)" (8030).



## Mais informações

Consulte "Impressão de imagens de tamanho 1:1" (8021) para obter mais informações.

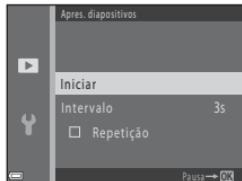
# Apres. diapositivos

Pressione o botão ▶ (modo de reprodução) → botão MENU → Apres. diapositivos → botão OK

Reproduza as imagens, uma a uma, numa "apresentação de diapositivos" automática. Quando são reproduzidos ficheiros de filme na apresentação de diapositivos, só é apresentada a primeira imagem de cada filme.

## 1 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar **Iniciar** e pressione o botão OK.

- A apresentação de diapositivos é iniciada.
- Para alterar o intervalo entre imagens, selecione **Intervalo**, pressione o botão OK e especifique o intervalo de tempo pretendido antes de selecionar **Iniciar**.
- Para repetir automaticamente a apresentação de diapositivos, selecione **Repetição** e pressione o botão OK antes de selecionar **Iniciar**.
- O tempo máximo de reprodução é de cerca de 30 minutos, mesmo que a opção **Repetição** esteja ativada.



## 2 Selecione se pretende terminar ou retomar.

- O ecrã ilustrado à direita é apresentado depois de a apresentação de diapositivos terminar ou estar em pausa. Para sair da apresentação, selecione ▶ e, em seguida, pressione o botão OK. Para recomeçar a apresentação de diapositivos, selecione ▶ e, em seguida, pressione o botão OK.



### Operações durante a reprodução

- Utilize ▲▼ para apresentar a imagem anterior/seguinte. Pressione continuamente para rebobinar/avançar rapidamente.
- Pressione o botão OK para fazer uma pausa ou terminar a apresentação de diapositivos.

## Proteger

Pressione o botão  (modo de reprodução) → botão MENU → Proteger → botão 

A câmara protege as imagens selecionadas contra a eliminação accidental.

Selecione imagens para proteger ou cancele a proteção de imagens anteriormente protegidas no ecrã de seleção de imagens (6635).

Tenha em atenção que a formatação da memória interna da câmara ou do cartão de memória elimina os ficheiros protegidos de forma permanente (6650).

## Ecrã de seleção de imagens

Quando for apresentado um ecrã de seleção de imagens, como o ilustrado à direita, durante a utilização da câmara, siga os procedimentos descritos abaixo para selecionar as imagens.



### 1 Utilize o multisseletor para selecionar uma imagem.

- Desloque o controlo de zoom (1) em direção a **T** (Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou a **W** (Q) para mudar para a reprodução de miniaturas.
- Ao selecionar uma imagem para **Rodar imagem** ou **Ecrã de boas-vindas** ou ao utilizar o ecrã **Imprimir a seleção** para imprimir imagens individuais, só é possível selecionar uma imagem. Avance para o passo 3.



### 2 Utilize para selecionar ou anular a seleção (ou para especificar o número de cópias).

- Quando uma imagem está selecionada, é apresentado um ícone sob a imagem. Repita os passos 1 e 2 para selecionar imagens adicionais.



### 3 Pressione o botão para aplicar a seleção de imagens.

- Quando se seleciona **Imagens selecionadas**, é apresentada uma caixa de diálogo de confirmação. Siga as instruções apresentadas no monitor.

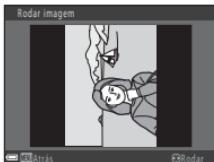
## Rodar imagem

Pressione o botão  (modo de reprodução) → botão MENU → Rodar imagem → botão 

Especifique a orientação em que pretende que as imagens guardadas sejam apresentadas durante a reprodução.

É possível rodar as imagens fixas 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio ou 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

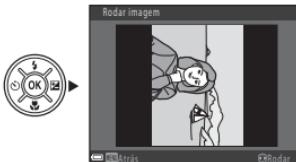
Selecione uma imagem no ecrã de seleção de imagens (6035). Quando o ecrã Rodar imagem for apresentado, pressione o multisseletor  para rodar a imagem 90 graus.



Rodar 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio



Atrás Rodar



Rodar 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio

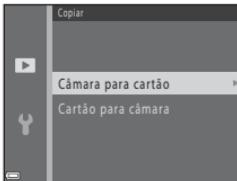
Pressione o botão  para concluir a orientação de apresentação e guardar as informações da orientação juntamente com a imagem.

# Copiar (copiar entre a memória interna e o cartão de memória)

Pressione o botão  (modo de reprodução) → botão MENU → Copiar → botão 

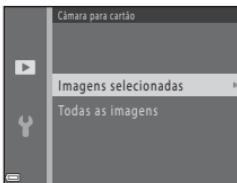
Copie imagens entre a memória interna e um cartão de memória.

- 1** Utilize o multisseletor   para selecionar uma opção de destino para onde as imagens são copiadas e pressione o botão .



- 2** Selecione uma opção de cópia e pressione o botão .

- Se selecionar a opção **Imagens selecionadas**, utilize o ecrã de seleção de imagens para especificar as imagens (635).



## Notas sobre a cópia de imagens

- Só é possível copiar ficheiros que estejam em formatos que podem ser gravados por esta câmara.
- A operação não é garantida com imagens captadas com uma câmara de outra marca ou modificadas num computador.
- As definições de **Encomenda impressão** (630) configuradas para as imagens não são copiadas.

## Copiar para um cartão de memória que não contém imagens

Quando se muda a câmara para o modo de reprodução, é apresentada a mensagem **A memória não contém qualquer imagem**. Pressione o botão MENU para selecionar **Copiar**.

# Menu de filme

## Opções de filme

Entre no modo de disparo → botão MENU → ícone do menu  → Opções de filme → botão 

Selecione a opção de filme pretendida para gravar.

- Ao gravar filmes, recomenda-se a utilização de cartões de memória (Classe 6 ou superior) (p.19).

Opção (tamanho de imagem/velocidade de disparo, formato de ficheiro)	Tamanho de imagem	Proporção (horizontal por vertical)
 720/30p (predefinição)	1280 × 720	16:9
 480/30p	640 × 480	4:3

## Modo autofocusagem

Entre no modo de disparo → botão MENU → ícone do menu  → Modo autofocusagem → botão 

Defina de que modo a câmara foca no modo de filme.

Opção	Descrição
<b>AF-S</b> AF simples (predefinição)	A focagem é bloqueada quando o botão  (filmagem) é pressionado para iniciar a gravação. Selecione esta opção se a distância entre a câmara e o motivo permanecer consistente.
<b>AF-F</b> AF permanente	A câmara foca continuamente. Selecione esta opção se a distância entre a câmara e o motivo for significativamente alterada durante a gravação. É possível que se ouça o som da câmara a focar no filme gravado. A utilização de <b>AF simples</b> é recomendada para evitar que o som de focagem da câmara interfira com a gravação.

## Redução ruído vento

Entre no modo de disparo → botão MENU → ícone do menu  → Redução ruído vento → botão 

Defina se pretende ou não reduzir o ruído do vento durante a gravação de filmes.

Opção	Descrição
 Ligado	Reduz o som produzido quando o vento passa sobre o microfone. Poderá ser difícil ouvir outros sons durante a reprodução.
Desligado (predefinição)	A redução do ruído do vento não está ativada.

# Menu de configuração

## Ecrã de boas-vindas

Botão MENU → ícone do menu  → Ecrã de boas-vindas → botão 

Configure o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

Opção	Descrição
Desativado (predefinição)	Não apresenta um ecrã de boas-vindas.
COOLPIX	Apresenta um ecrã de boas-vindas com o logótipo COOLPIX.
Selecionar imagem	Apresenta uma imagem selecionada para o ecrã de boas-vindas. <ul style="list-style-type: none"><li>É apresentado o ecrã de seleção de imagens. Selecione uma imagem (35) e pressione o botão .</li><li>Uma vez que uma cópia da imagem selecionada é guardada pela câmara, esta será apresentada sempre que a câmara for ligada, mesmo que a imagem original seja eliminada.</li><li>Não é possível selecionar uma imagem se a proporção for diferente da do ecrã ou se o tamanho de imagem for extremamente reduzido depois de se aplicar a função imagem pequena ou corte.</li></ul>

## Hora local e data

Botão **MENU** → ícone do menu  → Hora local e data → botão 

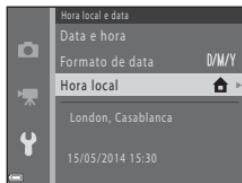
Acerte o relógio da câmara.

Opção	Descrição
Data e hora	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecionar um item: pressione o multisseletor <b>◀▶</b> (alterna entre <b>D, M, A, h e m</b>).</li> <li>Editar a data e a hora: pressione <b>▲▼</b>.</li> <li>Aplicar a definição: selecione <b>m</b> e pressione o botão <b>OK</b>.</li> </ul>
	
Formato de data	Selecione <b>Ano/Mês/Dia, Mês/Dia/Ano</b> ou <b>Dia/Mês/Ano</b> .
Hora local	<p>Defina a hora local e a hora de verão.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando se define <b>Destino de viagem (➡)</b> depois de se ter definido o fuso horário local (⌚), a diferença horária entre o destino de viagem e o fuso horário local é automaticamente calculada e a data e a hora da região selecionada são guardadas.</li> </ul>

Secção de referência

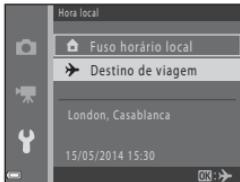
## Definir a hora local

- 1 Utilize o multisseletor **▲▼** para selecionar **Hora local** e pressione o botão **OK**.

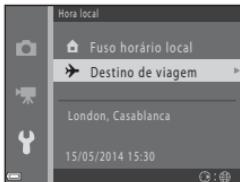


## 2 Selecione Fuso horário local ou Destino de viagem e pressione o botão .

- A data e a hora apresentadas no monitor mudam consoante se selecione a hora local ou o destino de viagem.

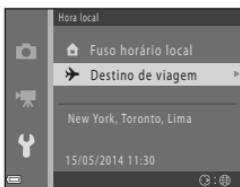
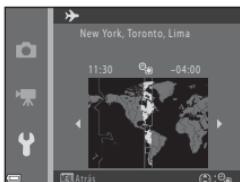


## 3 Pressione .



## 4 Utilize para selecionar a hora local.

- Pressione  para ativar a hora de verão;  é apresentado. Pressione  para desativar a função de hora de verão.
- Pressione o botão  para aplicar a hora local.
- Se a hora correta não for apresentada para a definição de fuso horário local ou de destino de viagem, defina a hora adequada em **Data e hora**.



# Definições do monitor

Botão MENU → ícone do menu  → Definições do monitor → botão 

Opção	Descrição
Info Foto	Defina se as informações são ou não apresentadas no monitor.
Luminosidade	Selecione de entre cinco definições. • Predefinição: <b>3</b>

## Info Foto

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info		
Info auto (predefinição)	As definições atuais e o guia de operação são apresentados como em <b>Mostrar info</b> . Se não forem efetuadas operações durante alguns segundos, as informações são ocultadas como em <b>Ocultar info</b> . As informações são apresentadas novamente quando a operação seguinte for efetuada.	
Ocultar info		

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Grelha enq.+info auto	 <p>Para além das informações apresentadas com <b>Info auto</b>, é apresentada uma grelha de enquadramento para ajudar a enquadrar as imagens. A grelha de enquadramento não é apresentada durante a gravação de filmes.</p>	As definições atuais ou o guia de operação são apresentados como em <b>Info auto</b> .
Mold. filme+info auto	 <p>Para além das informações apresentadas com <b>Info auto</b>, antes do início da gravação, é apresentada uma moldura que representa a área que irá ser captada durante a gravação de filmes. A moldura do filme não é apresentada durante a gravação de filmes.</p>	As definições atuais ou o guia de operação são apresentados como em <b>Info auto</b> .

## Impressão da data (imprimir a data e a hora)

Botão **MENU** → ícone do menu  → Impressão da data → botão 

Ao fotografar, poderá imprimir a data e hora de disparo nas imagens, permitindo imprimir as informações mesmo em impressoras que não suportam a impressão de data (p.32).



Opção	Descrição
<b>DATE</b> Data	A data é impressa nas imagens.
<b>DATE+H</b> Data e hora	A data e hora são impressas nas imagens.
Desligado (predefinição)	A data e hora não são impressas nas imagens.

### Notas sobre a impressão da data

- As datas impressas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas. A data e hora não podem ser impressas em imagens após estas serem captadas.
- A data e hora não podem ser impressas nas situações seguintes:
  - Durante a utilização do modo de cena **Assist. de panorâmicas** ou **Retrato animal estim.** (quando se seleciona  **Contínuo**).
  - Durante a gravação de filmes.
- A data e hora impressas podem ser de leitura difícil quando se utiliza um tamanho de imagem pequeno.

## Redução da vibração

Botão MENU → ícone do menu  → Redução da vibração → botão 

Defina para reduzir os efeitos da vibração da câmara ao fotografar.

Defina **Redução da vibração** como **Desligado** ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

Opção	Descrição
 Ligado (predefinição)	A redução da vibração está ativada.
Desligado	A redução da vibração é desativada.

### Notas sobre a redução da vibração

- Depois de ligar a câmara ou de mudar do modo de reprodução para o modo de disparo, aguarde que o ecrã do modo de disparo seja completamente apresentado antes de captar imagens.
- As imagens apresentadas no monitor da câmara imediatamente após o disparo poderão ter um aspeto desfocado.
- Em algumas situações, é possível que a redução da vibração não consiga eliminar completamente os efeitos da vibração da câmara.

## Deteção movimento

Botão MENU → ícone do menu  → Deteção movimento → botão 

Ative a deteção de movimento para reduzir os efeitos de vibração da câmara e de movimento do motivo ao captar imagens fixas.

Opção	Descrição
 Automático (predefinição)	A deteção de movimento é ativada com alguns modos de disparo ou algumas definições, quando  é apresentado no ecrã de disparo. Quando a câmara deteta movimento do motivo ou vibração da câmara,  fica verde, e a sensibilidade ISO e a velocidade do obturador aumentam automaticamente, de modo a reduzir a desfocagem. <ul style="list-style-type: none"><li>Defina <b>Sensibilidade ISO</b> (026) como <b>Automático</b> no modo  (automático).</li></ul>
Desligado	A deteção de movimento é desativada.

### Notas sobre a deteção de movimento

- A deteção de movimento pode não conseguir eliminar os efeitos da vibração da câmara e de movimento do motivo em algumas situações.
- A deteção de movimento pode ser desativada se o motivo apresentar movimento significativo ou estiver demasiado escuro.
- As imagens captadas com a função de deteção de movimento poderão ter um aspeto ligeiramente "granulado".

## Auxiliar de AF

Botão MENU → ícone do menu  → Auxiliar de AF → botão 

Ative ou desative o iluminador auxiliar de AF, que auxilia a operação de focagem automática.

Opção	Descrição
<b>AUTO</b> Automático (predefinição)	O iluminador auxiliar de AF acende-se automaticamente quando o motivo está pouco iluminado. O iluminador tem um alcance de cerca de 4,5 m na posição de grande angular máxima e de cerca de 3,0 m na posição de teleobjetiva máxima. <ul style="list-style-type: none"><li>• Note que para alguns modos de cena, o iluminador auxiliar de AF poderá não se acender.</li></ul>
Desligado	O iluminador auxiliar de AF não se acende.

## Definições do som

Botão MENU → ícone do menu  → Definições do som → botão 

Opção	Descrição
Som de botão	Quando a opção <b>Ligado</b> (predefinição) está selecionada, a câmara emite um sinal sonoro quando as operações são realizadas, dois sinais sonoros quando a focagem do motivo é conseguida e três sinais sonoros quando acontece um erro. O som de arranque também é emitido. <ul style="list-style-type: none"><li>• Os sons são desativados quando se utiliza o modo de cena <b>Retrato animal estim.</b></li></ul>
Som do obturador	Quando se seleciona <b>Ligado</b> (predefinição), o som do obturador é emitido quando se dispara o obturador. <ul style="list-style-type: none"><li>• O som do obturador não é emitido quando se utiliza o modo de disparo contínuo, durante a gravação de filmes ou quando se utiliza o modo de cena <b>Retrato animal estim.</b></li></ul>

# Autodesligado

Botão MENU → ícone do menu  → Autodesligado → botão 

Defina a quantidade de tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera (☞ 21).

Opção	Descrição
Autodesligado	Selecione <b>30 seg.</b> (predefinição), <b>1 min.</b> , <b>5 min.</b> ou <b>30 min.</b>
Modo de repouso	Se a opção <b>Ligado</b> (predefinição) estiver selecionada, a câmara entra no modo de espera quando não houver nenhuma alteração na luminosidade do motivo, mesmo antes de decorrido o tempo selecionado para <b>Autodesligado</b> . A câmara entra no modo de espera após 30 segundos quando a opção <b>Autodesligado</b> estiver definida como <b>1 min.</b> ou menos, ou após um minuto quando a opção <b>Autodesligado</b> estiver definida como <b>5 min.</b> ou mais.

## Notas sobre a função autodesligado

O tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera é fixado nas seguintes situações:

- Ao fotografar utilizando **Disparo automático**: 5 minutos (quando Autodesligado está definido como **30 seg.** ou **1 min.**)
- Ao fotografar utilizando **Deteção de sorriso**: 5 minutos (quando Autodesligado está definido como **30 seg.** ou **1 min.**)
- Quando é apresentado um menu: 3 minutos
- Quando o adaptador CA EH-67 está ligado: 30 minutos

## Formatar memória/Formatar cartão

Botão MENU → ícone do menu  → Formatar memória/Formatar cartão → botão 

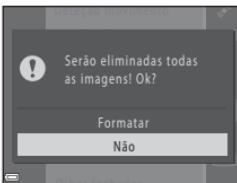
Utilize esta opção para formatar a memória interna ou um cartão de memória.

**A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina permanentemente todos os dados. Os dados eliminados não podem ser recuperados.** Certifique-se de que transfere as imagens importantes para um computador antes da formatação.

- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória durante a formatação.

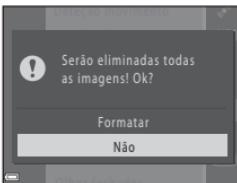
### Formatar a memória interna

Retire o cartão de memória da câmara. A opção **Formatar memória** é apresentada no menu de configuração.



### Formatar cartões de memória

Introduza um cartão de memória na câmara. A opção **Formatar cartão** é apresentada no menu de configuração.



## Idioma/Language

Botão **MENU** → ícone do menu  → Idioma/Language → botão 

Selecione um idioma para a apresentação dos menus e das mensagens da câmara.

---

## Modo de vídeo

Botão **MENU** → ícone do menu  → Modo de vídeo → botão 

Ajuste as definições para fazer a ligação a um televisor.

Selecione entre **NTSC** e **PAL**.

Tanto **NTSC** como **PAL** são normas para a difusão televisiva analógica a cores.

# Olhos fechados

Botão MENU → ícone do menu  → Olhos fechados → botão 

Selecione se pretende que a câmara detete o fechar de olhos de motivos humanos durante o disparo com deteção de rostos ( 52) nos seguintes modos:

- Modo  (automático simplificado)
- Modo de cena **Retrato** ou **Retrato noturno** ( 32)

Opção	Descrição
Ligado	Quando um ou mais motivos humanos possam ter fechado os olhos numa imagem captada com deteção de rostos, o ecrã <b>Alguém fechou os olhos?</b> é apresentado no monitor. Verifique a imagem e determine se é necessário captar uma nova.
Desligado (predefinição)	A função Olhos fechados é desativada.

## Ecrã Olhos fechados

Os rostos detetados pela função Olhos fechados são apresentados dentro de uma margem.

Estão disponíveis as operações descritas abaixo.

- Para ampliar o rosto: desloque o controlo de zoom em direção a **T** (Q). Caso seja detetado mais de um rosto, utilize o multisseletor  para selecionar o rosto pretendido.
- Para mudar para a reprodução de imagem completa: desloque o controlo de zoom em direção a **W** (P).



Se pressionar o botão  ou se decorrerem alguns segundos sem efetuar quaisquer operações, a câmara volta para o modo de disparo.

### Nota sobre olhos fechados

A função Olhos fechados pode não funcionar em algumas condições fotográficas.

## Envio Eye-Fi

Botão MENU → ícone do menu  → Envio Eye-Fi → botão 

Selecione se o cartão Eye-Fi da câmara (disponível noutras fabricantes) envia ou não imagens para o computador.

Opção	Descrição
 Ativar	Envie imagens criadas pela câmara para um destino previamente selecionado.
 Desativar (predefinição)	As imagens não são enviadas.

### Notas sobre os cartões Eye-Fi

- Tenha em atenção que as imagens não serão enviadas se a força do sinal for insuficiente, mesmo que se selecione **Ativar**.
- Retire o cartão Eye-Fi da câmara nos locais em que os dispositivos sem fios sejam proibidos. É possível que haja transmissão de sinais mesmo que a opção **Desativar** esteja selecionada.
- Consulte o manual de instruções do cartão Eye-Fi para obter mais informações. Em caso de avaria, contacte o fabricante do cartão.
- A câmara pode ser utilizada para ativar e desativar cartões Eye-Fi, mas pode não suportar outras funções do Eye-Fi.
- A câmara não é compatível com a função Endless Memory (memória sem fim). Quando a função estiver definida num computador, desative-a. Se a função Endless Memory (memória sem fim) for ativada, o número de imagens captadas pode não ser corretamente apresentado.
- Os cartões Eye-Fi destinam-se a ser utilizados exclusivamente no país onde foi feita a aquisição. Cumpra toda a legislação local em matéria de dispositivos sem fio.
- Se deixar a função definida como **Ativar**, as baterias ficarão gastas num período de tempo mais curto.

### Indicador de comunicação Eye-Fi

O estado de comunicação do cartão Eye-Fi na câmara pode ser confirmado no monitor (8, 10).

-  **Envio Eye-Fi** está definido como **Desativar**.
-  (acende-se): envio Eye-Fi ativado; a aguardar o começo do envio.
-  (piscar): envio Eye-Fi ativado; a enviar dados.
-  (envio Eye-Fi ativado mas sem imagens disponíveis para envio).
-  (ocorre um erro. A câmara não consegue controlar o cartão Eye-Fi).

## Rapor tudo

Botão MENU → ícone do menu  → Rapor tudo → botão 

Quando **Rapor** for selecionado, as definições da câmara são repostas nos seus valores predefinidos.

- Algumas definições, como **Hora local e data** ou **Idioma/Language**, não são repostas.

### Reposição da numeração dos ficheiros

Para repor a numeração dos ficheiros em "0001", elimine todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão de memória (29) antes de selecionar **Rapor tudo**.

## Tipo de bateria

Botão MENU → ícone do menu  → Tipo de bateria → botão 

Para garantir que a câmara apresenta o nível correto de carga das baterias (20), selecione o tipo que corresponde às baterias que estão a ser utilizadas.

Opção	Descrição
 Alcalina (predefinição)	Baterias alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)
 COOLPIX (Ni-MH)	Baterias EN-MH2 de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis da Nikon
 Lítio	Baterias de lítio FR6/L91 (tamanho AA)

## Versão de firmware

Botão MENU → ícone do menu  → Versão de firmware → botão 

Visualize a versão de firmware atual da câmara.

# Mensagens de erro

Consulte a tabela abaixo caso seja apresentada uma mensagem de erro.

Ecrã	Causa/Solução	Icone
Desligue a câmara, retire a tampa e ligue a câmara.	A tampa da objetiva pode estar colocada ou ocorreu um erro da objetiva. Certifique-se de que retirou a tampa da objetiva e desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	4, 20
O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O comutador de proteção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio ("lock"). Faça deslizar o comutador de proteção contra gravação para a posição de gravação ("write").	-
Este cartão não pode ser utilizado Este cartão não pode ser lido.	Ocorreu um erro ao aceder ao cartão de memória. <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilize um cartão aprovado.</li><li>• Verifique se os terminais estão limpos.</li><li>• Verifique se o cartão foi inserido corretamente.</li></ul>	14, 19
	O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara. A formatação elimina todos os dados guardados no cartão de memória. Se necessitar de manter cópias de quaisquer imagens, certifique-se de que seleciona <b>Não</b> e guarde as cópias num computador ou noutro suporte antes de formatar o cartão de memória. Selecione <b>Sim</b> e pressione o botão  para formatar o cartão de memória.	6
Não disponível se o cartão Eye-Fi estiver bloqueado.	O comutador de proteção contra gravação do cartão Eye-Fi encontra-se na posição de bloqueio ("lock").	-
	Ocorreu um erro ao aceder ao cartão Eye-Fi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se os terminais estão limpos.</li><li>• Verifique se o cartão Eye-Fi foi inserido corretamente.</li></ul>	14
Sem memória	Elimine imagens ou insira um novo cartão de memória.	14, 29, 64

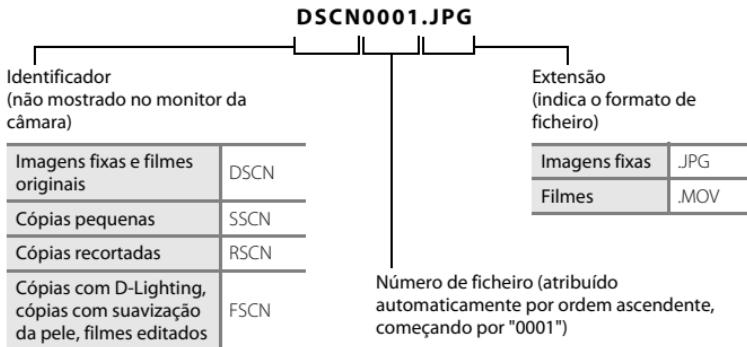
Ecrã	Causa/Solução	Icone
A imagem não pode ser guardada	Ocorreu um erro ao guardar a imagem. Introduza um cartão de memória novo ou formate a memória interna ou o cartão de memória.	6050
	A câmara esgotou os números de ficheiro. Introduza um cartão de memória novo ou formate a memória interna ou o cartão de memória.	6050
	A imagem não pode ser utilizada no ecrã de boas-vindas.	6040
	Não há espaço suficiente para guardar a cópia. Elimine imagens no destino.	29
A imagem não pode ser alterada.	Selecione imagens que suportem a função de edição.	605, 613
Não pode gravar filme.	Ocorreu um erro de tempo esgotado ao guardar o filme no cartão de memória. Selecione um cartão de memória com uma velocidade de gravação mais rápida.	60, 619
A memória não contém qualquer imagem	Não há imagens na memória interna ou no cartão de memória. <ul style="list-style-type: none"> <li>Retire o cartão de memória da câmara para reproduzir imagens guardadas na memória interna da câmara.</li> <li>Para copiar as imagens guardadas na memória interna da câmara para o cartão de memória, pressione o botão <b>MENU</b> para selecionar <b>Copiar</b> no menu de reprodução.</li> </ul>	15 6037
O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem	O ficheiro não foi criado nem editado com esta câmara. Não é possível visualizar o ficheiro nesta câmara. Visualize o ficheiro utilizando um computador ou o dispositivo utilizado para criar ou editar esse ficheiro.	-
Todas as imagens estão ocultas	Não há imagens disponíveis para uma apresentação de diapositivos.	6033
Esta imagem não pode ser eliminada	A imagem está protegida. Desative a proteção.	6034

Ecrã	Causa/Solução	
Levantar o flash.	O flash está para baixo. Levante o flash quando fotografar no modo de cena <b>Retrato noturno</b> ou <b>Luz de fundo</b> .	33, 34, 40
Erro de comunicação	Ocorreu um erro ao comunicar com a impressora. Desligue a câmara e ligue novamente o cabo USB.	 12
Erro do sistema	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara. Desligue a câmara, retire e volte a colocar as baterias e, em seguida, ligue novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	12, 20
Erro de impressora: verificar estado da impressora	Depois de solucionar o problema, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: verifique o papel.	Coloque o papel do tamanho especificado, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: encravamento de papel.	Retire o papel encravado, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: sem papel.	Coloque o papel do tamanho especificado, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: verifique a tinta.	Há um problema com a tinta da impressora. Verifique a tinta, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: sem tinta.	Substitua o cartucho de tinta, selecione <b>Recomeçar</b> e pressione o botão  para recomeçar a impressão.*	–
Erro da impressora: ficheiro danificado.	Há um problema com o ficheiro de imagem a imprimir. Selecione <b>Cancelar</b> e pressione o botão  para cancelar a impressão.	–

\* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

# Nomes dos ficheiros

São atribuídos nomes de ficheiro a imagens ou filmes da forma que se segue.



- Sempre que se capta uma série de imagens com o assistente de panorâmicas, é criada uma nova pasta, sendo as imagens guardadas nessa pasta com a numeração dos ficheiros a começar em "0001".

## Acessórios opcionais

Carregador de baterias, baterias recarregáveis*	<ul style="list-style-type: none"><li>Carregador de baterias MH-73 (inclui quatro baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2)</li><li>Baterias recarregáveis de substituição: Baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2-B4 (conjunto de quatro baterias EN-MH2)</li></ul>
Adaptador CA	Adaptador CA EH-67
Cabo de áudio/vídeo	Cabo de áudio e vídeo EG-CP14
Correia de mão	Correia de mão AH-CP1

- \* Quando utilizar as baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 com a câmara, carregue quatro baterias de cada vez utilizando o carregador de baterias MH-73. Além disso, não carregue ao mesmo tempo baterias que tenham quantidades de carga restante diferentes (8x4). Não é possível utilizar baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

A disponibilidade pode variar em função do país ou região.

Consulte o nosso website ou as nossas brochuras para obter as informações mais recentes.



# Notas técnicas e índice remissivo

<b>Cuidados a ter com o produto .....</b>	2
Câmara .....	2
Baterias.....	4
Cartões de memória.....	6
<b>Limpeza e armazenamento.....</b>	7
Limpeza.....	7
Armazenamento.....	7
<b>Resolução de problemas .....</b>	8
<b>Especificações .....</b>	15
Cartões de memória aprovados.....	19
<b>Índice remissivo .....</b>	22

# Cuidados a ter com o produto

## Câmara

Para garantir que poderá desfrutar deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as precauções descritas abaixo, bem como as advertências em "Para Sua Segurança" (☞ viii-xiii) quando o utilizar ou armazenar.

### **Não deixar cair**

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes.

### **Manusear a objetiva e todas as peças móveis com cuidado**

Não force a objetiva, a tampa da objetiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento das baterias. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objetiva poderá provocar avaria ou danos na objetiva. Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

### **Manter seco**

O dispositivo irá sofrer danos se for submerso em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

### **Evitar mudanças súbitas de temperatura**

As mudanças súbitas de temperatura como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

### **Manter afastado de campos magnéticos fortes**

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações eletromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados guardados no cartão de memória ou afetar os circuitos internos do equipamento.



## **Não apontar a objetiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo**

Evite apontar a objetiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem, produzindo um efeito tremido branco nas fotografias.



## **Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação**

Não retire as baterias enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser guardadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto.



## **Notas sobre o monitor**

- Os monitores e visores eletrónicos são construídos com extrema precisão; pelo menos 99,99% dos pixels são efetivos, sendo que menos de 0,01% dos pixels não estão presentes ou têm defeito. É por isso que estes ecrãs podem conter pixels que estão permanentemente acesos (a branco, vermelho, azul ou verde) ou sempre desligados (preto) e isso não constitui uma avaria, não tendo efeito em imagens gravadas com o dispositivo.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma iluminação brilhante.
- O monitor é iluminado por um LED como luz de fundo. Na eventualidade de o monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência autorizado da Nikon.



## **Notas sobre o efeito smear**

É possível que faixas de luz brancas ou coloridas surjam no monitor ao enquadrar motivos luminosos. Este fenômeno, conhecido como "efeito smear", ocorre quando o sensor de imagem é atingido por uma luz extremamente brilhante; é característico dos sensores de imagem, não sendo indicativo de uma avaria. O efeito smear pode também apresentar-se como descoloração parcial no monitor durante o disparo. Não surge em imagens guardadas com a câmara, exceto nos casos de filmes e imagens guardados com

**Multidisparo 16** selecionado para **Continuo**. Ao disparar nestes modos, recomenda-se que evite motivos luminosos, tais como o sol, reflexos do sol e luzes elétricas.

# Baterias

Certifique-se de que lê e respeita os avisos indicados em "Para Sua Segurança" (☞ viii-xiii) antes da utilização.

## ✓ Notas sobre a utilização das baterias

- As baterias usadas podem sobreaquecer. Manuseie-as com cuidado.
- Não utilize baterias depois do prazo de validade recomendado.
- Não ligue e desligue repetidamente a câmara se nela estiverem inseridas baterias descarregadas.

## ✓ Baterias sobresselentes

Recomendamos que transporte consigo baterias sobresselentes, dependendo do local onde vai tirar fotografias. Em determinadas zonas, poderá ser difícil adquirir baterias.

## ✓ Carregar baterias

Se utilizar baterias recarregáveis opcionais, carregue as baterias antes de tirar fotografias. As baterias não se encontram carregadas na altura da aquisição.

Certifique-se de que lê e respeita os avisos indicados nas instruções de utilização fornecidas com o carregador de baterias.

## ✓ Carregar baterias recarregáveis

- Não combine baterias com quantidades de carga restante diferentes, nem baterias de modelos ou marcas diferentes.
- Quando utilizar baterias EN-MH2 com esta câmara, carregue quatro baterias de cada vez utilizando o carregador de baterias MH-73. Utilize apenas o carregador de baterias MH-73 para carregar as baterias EN-MH2.
- Quando utilizar o carregador de baterias MH-73, carregue apenas baterias EN-MH2.
- Não podem ser utilizadas baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

## ✓ Notas sobre as baterias de Ni-MH recarregáveis

- Se carregar repetidamente as baterias de Ni-MH recarregáveis enquanto ainda têm alguma carga restante, a mensagem **Bateria descarregada**, pode ser apresentada prematuramente ao utilizar as baterias. Tal deve-se ao "efeito de memória", em que a quantidade de carga que as baterias podem conter diminui temporariamente. Utilize as baterias até já não restar carga e elas retomarão o seu comportamento normal.
- As baterias de Ni-MH recarregáveis descarregam-se mesmo quando não são utilizadas. Recomendamos que carregue as baterias imediatamente antes de as utilizar.

## ✓ Utilização em ambientes frios

O desempenho das baterias diminui em ambientes frios. Quando utilizar a câmara em ambiente frios, tente não deixar a câmara e as baterias ficarem demasiado frias. A câmara pode não funcionar se utilizar baterias descarregadas em ambientes frios. Mantenha as baterias sobresselentes quentes e alterne entre dois conjuntos de baterias. As baterias que não possam ser utilizadas porque ficaram demasiado frias geralmente podem ser novamente utilizadas depois de aquecidas.

## ✓ Terminais das baterias

A sujidade nos terminais das baterias poderá impedir o funcionamento da câmara. Retire a sujidade dos terminais com um pano seco.

## ✓ Carga restante nas baterias

Se introduzir baterias descarregadas na câmara, esta pode indicar que as baterias têm uma quantidade adequada de carga restante. Trata-se de uma característica das baterias.

## ✓ Reciclagem

As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais. Cubra os terminais das baterias com fita-cola quando pretender reciclá-las.

## Cartões de memória

- Utilize apenas cartões de memória Secure Digital. Consulte "Cartões de memória aprovados" (💡19) para saber quais os cartões de memória recomendados.
- Respeite as precauções indicadas na documentação fornecida com o cartão de memória.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não formate o cartão de memória num computador.
- Na primeira vez que inserir um cartão de memória nesta câmara que já tenha sido utilizado noutra dispositivo, certifique-se de que o formata esta câmara. Recomendamos que formate cartões de memória novos com esta câmara antes de os utilizar na mesma.
- Tenha em atenção que a **formatação de um cartão de memória elimina de forma definitiva todas as imagens e outros dados do cartão de memória**. Se o cartão de memória tiver dados que pretenda guardar, copie os dados para um computador antes de realizar a formatação.
- Se a mensagem **O cartão não está formatado. Formatar cartão?** for apresentada quando ligar a câmara, é necessário formatar o cartão de memória. Se o cartão de memória tiver dados que não pretenda eliminar, selecione **Não** e pressione o botão . Copie esses dados para um computador antes da formatação. Para formatar o cartão de memória, selecione **Sim**.
- Respeite as precauções que se seguem quando formatar o cartão de memória, guardar ou eliminar imagens e copiar imagens para um computador; caso contrário, pode danificar dados ou o próprio cartão de memória.
  - Não abra a tampa do compartimento das baterias/ranhura do cartão de memória, nem retire as baterias ou o cartão de memória.
  - Não desligue a câmara.
  - Não desligue o adaptador CA.

# Limpeza e armazenamento

## Limpeza

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Objetiva	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pera de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pera de borracha numa das extremidades que é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pera de ar, a objetiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objetiva. Se não for possível efetuar a limpeza através deste processo, deve utilizar um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objetivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pera de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não exercer pressão.
Corpo	Utilize uma pera de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Depois de utilizar a câmara na praia ou noutro ambiente arenoso ou com poeiras, limpe a areia, a poeira ou o sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. <b>Tenha em atenção que os materiais externos à câmara, que se introduzam no seu interior, podem provocar danos não abrangidos pela garantia.</b>

## Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Certifique-se de que a luz de ativação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as baterias se a câmara não for utilizada durante um longo período de tempo. Não guarde a câmara com bolas de naftalina ou cânfora nem em qualquer dos seguintes lugares:

- Próximos de equipamento que produza campos eletromagnéticos fortes, como televisores ou rádios.
- Expostos a temperaturas inferiores a -10°C ou superiores a 50°C.
- Locais com má ventilação ou sujeitos a humidade superior a 60%.

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

Para guardar as baterias, compra as precauções indicadas em "Baterias" (2:4), na secção "Cuidados a ter com o produto" (2:2).

# Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

## Questões relacionadas com a alimentação, o ecrã e as definições

Problema	Causa/Solução	
A câmara está ligada mas não responde.	Espere que a gravação termine. Desligue a câmara se o problema continuar. Se a câmara não se desligar, retire e reinsira a bateria ou baterias ou, se estiver a utilizar um adaptador CA, desligue-o e volte a ligá-lo. Tenha em atenção que, embora se percam os dados que estão a ser gravados, os dados que já foram gravados não serão afetados pelo facto de retirar ou desligar a fonte de alimentação.	 12, 20,  60
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função autodesligado).</li><li>• A câmara ou as baterias ficaram demasiado frias e não conseguem funcionar corretamente.</li><li>• O interior da câmara aquece. Deixe a câmara desligada para que o interior arrefeça e, em seguida, experimente voltar a ligá-la.</li></ul>	 21  5 –
O monitor está em branco.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A câmara está desligada.</li><li>• As baterias estão descarregadas.</li><li>• A câmara entrou no modo de espera para poupar energia. Pressione o botão de alimentação, o botão de disparo do obturador, o botão  ou o botão  (filmagem).</li><li>• A luz do flash pisca enquanto o flash está a carregar. Aguarde que o flash acabe de carregar.</li><li>• A câmara e o computador estão ligados através de um cabo USB.</li><li>• A câmara e o televisor estão ligados através de um cabo de áudio/vídeo.</li></ul>	20 20 1, 21 42 67, 72 67,  10

Problema	Causa/Solução	
É difícil ler as informações do monitor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste o brilho do monitor.</li> <li>O monitor está sujo. Limpe o monitor.</li> </ul>	65,  43 7
A data e a hora da gravação não estão corretas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se o relógio da câmara não tiver sido definido,  pisca durante o disparo e a gravação de filmes. As imagens e os filmes guardados antes de o relógio ser definido têm a data "00/00/0000 00:00" ou "01/01/2014 00:00", respetivamente. Defina a hora e data corretas a partir da opção <b>Hora local e data</b> no menu de configuração.</li> <li>O relógio da câmara não é tão exato como os relógios normais. Periodicamente, compare a hora do relógio da câmara com a de um relógio mais exato e acerte, se necessário.</li> </ul>	16, 65,  41
Não são apresentados indicadores no monitor.	A opção <b>Ocultar info</b> está selecionada para <b>Info Foto</b> em <b>Definições do monitor</b> no menu de configuração.	65,  43
<b>Impressão da data</b> não se encontra disponível.	Não definiu <b>Hora local e data</b> no menu de configuração.	16, 65,  41
A data não é impressa nas imagens, mesmo quando a opção <b>Impressão da data</b> está ativada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O modo de disparo atual não suporta <b>Impressão da data</b>.</li> <li>Não é possível imprimir a data em filmes.</li> </ul>	65,  45
O ecrã de definição da hora local e data é apresentado quando a câmara é ligada.	A bateria do relógio está descarregada; todas as definições foram repostas nos respetivos valores predefinidos.	16, 19
Definições da câmara restauradas.		
A câmara aquece.	A câmara pode aquecer quando é utilizada por períodos prolongados para gravar filmes ou enviar imagens utilizando um cartão Eye-Fi, ou quando é utilizada num local quente; não se trata de uma avaria.	-
A câmara produz som.	Quando o <b>Modo autofocusagem</b> está definido como <b>AF permanente</b> ou em alguns modos de disparo, a câmara pode produzir um som de focagem audível.	62,  39

## Questões relacionadas com o disparo

Problema	Causa/Solução	
Impossível mudar para o modo de disparo.	Desligue o cabo USB.	67, 72, 68, 12
Não são captadas imagens quando se pressiona o botão de disparo do obturador.	<ul style="list-style-type: none"><li>Quando a câmara estiver no modo de reprodução, pressione o botão  ou o botão de disparo do obturador.</li><li>Quando os menus estiverem apresentados, pressione o botão <b> MENU</b>.</li><li>As baterias estão descarregadas.</li><li>Quando a luz do flash estiver a piscar, o flash está a carregar.</li></ul>	1, 28 3 20 42
A câmara não consegue focar.	<ul style="list-style-type: none"><li>O motivo está muito próximo. Tente fotografar com o modo automático simplificado, o modo de cena <b>Primeiro plano</b> ou o modo macro.</li><li>O motivo é difícil de focar.</li><li>Defina <b>Auxiliar de AF</b> no menu de configuração como <b>Automático</b>.</li><li>Desligue e volte a ligar a câmara.</li></ul>	31, 33, 45 54 65, 68, 48 20
As imagens estão tremidas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilize o flash.</li><li>Aumente o valor da sensibilidade ISO.</li><li>Ative a redução da vibração ou a deteção de movimento.</li><li>Utilize <b>BS</b> (seletor do melhor disparo).</li><li>Utilize um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo (a utilização do autotemporizador em simultâneo é mais eficaz).</li></ul>	40 50, 68, 26 65, 68, 46, 68, 47 34, 68, 25 43

Problema	Causa/Solução	
O monitor apresenta faixas de luz ou descoloração parcial.	O efeito smear ocorre quando o sensor de imagem é atingido por uma luz extremamente brilhante. Ao fotografar com <b>Continuo</b> definido como <b>Multidisparo 16</b> e ao gravar filmes, recomenda-se que evite objetos luminosos, tais como o sol, reflexos do sol e luzes elétricas.	50,  25,  3
Existem pontos brilhantes nas imagens captadas com flash.	O flash está a refletir em partículas no ar. Desça o flash.	5, 40
O flash não dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O flash está para baixo.</li> <li>Está selecionado um modo de cena que limita a utilização do flash.</li> <li><b>Ligado</b> está selecionado para <b>Sem piscar de olhos</b> no menu de retrato inteligente.</li> <li>Está ativada uma função que restringe o flash.</li> </ul>	5, 40 47 50,  29 51
Não é possível utilizar o zoom digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível utilizar o zoom digital nas seguintes situações:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando se seleciona <b>Retrato</b>, <b>Retrato noturno</b> ou <b>Retrato animal estim.</b> no modo de cena.</li> <li>Quando o modo de retrato inteligente está selecionado.</li> <li>Quando <b>Continuo</b> no menu de disparo está definido como <b>Multidisparo 16</b>.</li> </ul> </li> </ul>	32 36 50,  25
<b>Modo de imagem</b> não se encontra disponível.	Está ativada uma função que restringe a opção <b>Modo de imagem</b> .	51
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A opção <b>Desligado</b> está selecionada para <b>Definições do som &gt; Som do obturador</b> no menu de configuração. Não é emitido qualquer som com alguns modos de disparo e definições, mesmo quando <b>Ligado</b> está selecionado.</li> <li>Não bloqueie o altifalante.</li> </ul>	65,  48 1
O iluminador auxiliar de AF não se acende.	<b>Desligado</b> está selecionado para a opção <b>Auxiliar de AF</b> no menu de configuração. O iluminador auxiliar de AF poderá não se acender, dependendo do modo de cena atual, mesmo quando <b>Automático</b> está selecionado.	65,  48
Existem manchas nas imagens.	A objetiva está suja. Limpe a objetiva.	 7

Problema	Causa/Solução	Icone
As cores não são naturais.	O equilíbrio de brancos ou o matiz não estão devidamente ajustados.	33, 50, 50, 22
São visualizados pixels brilhantes aleatórios na imagem ("ruído").	O motivo está escuro e a velocidade do obturador é demasiado baixa ou a sensibilidade ISO é demasiado alta. É possível reduzir o ruído: <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizando o flash.</li> <li>Especificando uma definição de sensibilidade ISO inferior.</li> </ul>	40 50, 26
As imagens estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	<ul style="list-style-type: none"> <li>O flash está para baixo ou está selecionado um modo de disparo que limita a utilização do flash.</li> <li>A janela do flash está bloqueada.</li> <li>O motivo está fora do alcance do flash.</li> <li>Ajuste a compensação de exposição.</li> <li>Aumente a sensibilidade ISO.</li> <li>O motivo está em contraluz. Selecione o modo de cena <b>Luz de fundo</b> ou levante o flash e defina o modo de flash como  (flash de enchimento).</li> </ul>	5, 40, 47 24 50, 16 46 50, 26 34, 40
As imagens estão demasiado claras (exposição excessiva).	Ajuste a compensação de exposição.	46
Resultados inesperados quando o flash é definido como  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).	Quando capta imagens com  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) ou quando capta imagens com <b>Retrato noturno</b> (no modo automático simplificado ou no modo de cena) e utiliza o flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos, a correção do efeito de olhos vermelhos na câmara pode ser aplicada, em casos raros, a áreas não afetadas pelo efeito de olhos vermelhos. Utilize o modo automático ou qualquer outro modo de cena para além de <b>Retrato noturno</b> , altere o modo de flash para uma definição que não  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) e tente captar novamente uma imagem.	33, 40
Os tons de pele não estão suavizados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Em algumas condições fotográficas, os tons de pele do rosto poderão não ser suavizados.</li> <li>Em imagens que contenham quatro ou mais rostos, experimente utilizar o efeito <b>Suavização da pele</b> no menu de reprodução.</li> </ul>	53 58, 26, 7

Problema	Causa/Solução	
Demora algum tempo a guardar as imagens.	<p>Poderá demorar mais tempo a guardar as imagens nas seguintes situações:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando a função de redução de ruído está em funcionamento, como quando se fotografa num ambiente escuro.</li> <li>• Quando o flash é definido como  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).</li> <li>• Quando a função de suavização da pele é aplicada durante o disparo.</li> </ul>	 42 53

## Questões relacionadas com a reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta câmara pode não conseguir reproduzir imagens guardadas com uma câmara digital de outra marca ou modelo.</li> <li>• Esta câmara não reproduz filmes gravados com uma câmara digital de outra marca ou modelo.</li> <li>• Esta câmara pode não conseguir reproduzir dados editados num computador.</li> </ul>	
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à imagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmes nem em imagens com um tamanho igual ou inferior a 160 x 120.</li> <li>• Ao visualizar imagens pequenas, a razão de zoom de reprodução apresentada pode não corresponder à razão de zoom efetiva da imagem.</li> <li>• A câmara pode não conseguir aplicar o zoom de aproximação a imagens captadas com uma câmara digital de outra marca ou modelo.</li> </ul>	
Não é possível editar a imagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível editar imagens com um tamanho igual ou inferior a 160 x 120.</li> <li>• Algumas imagens não podem ser editadas. As imagens que já foram editadas não podem ser editadas novamente.</li> <li>• Não há espaço livre suficiente na memória interna ou no cartão de memória.</li> <li>• Esta câmara não consegue editar imagens captadas com outras câmaras.</li> <li>• As funções de edição utilizadas para as imagens não estão disponíveis para os filmes.</li> </ul>	    

Problema	Causa/Solução	
Não se consegue rodar a imagem.	Esta câmara não consegue rodar imagens captadas com câmaras digitais de outras marcas ou modelos.	–
As imagens não são apresentadas no televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O <b>Modo de vídeo</b> não está corretamente definido no menu de configuração.</li> <li>O cartão de memória não contém qualquer imagem. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir imagens a partir da memória interna.</li> </ul>	66,  51 14
O Nikon Transfer 2 não é iniciado quando a câmara é ligada a um computador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A câmara está desligada.</li> <li>As baterias estão descarregadas.</li> <li>O cabo USB não está ligado corretamente.</li> <li>A câmara não é reconhecida pelo computador.</li> <li>O computador não está definido para iniciar o Nikon Transfer 2 automaticamente. Para obter mais informações sobre o Nikon Transfer 2, consulte as informações de ajuda do ViewNX 2.</li> </ul>	20 20 67, 72 – 74
As imagens a imprimir não são apresentadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cartão de memória não contém qualquer imagem. Substitua o cartão de memória.</li> <li>Retire o cartão de memória para imprimir imagens a partir da memória interna.</li> </ul>	14 15
Não é possível selecionar o tamanho do papel através da câmara.	<p>Não é possível utilizar a câmara para selecionar o tamanho do papel nas situações indicadas em seguida, mesmo ao imprimir a partir de uma impressora compatível com PictBridge. Utilize a impressora para selecionar o tamanho do papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A impressora não suporta os tamanhos de papel especificados pela câmara.</li> <li>A impressora seleciona automaticamente o tamanho do papel.</li> </ul>	 13,  15 –

# Especificações

Câmera Digital Nikon COOLPIX L330

<b>Tipo</b>	Câmera digital compacta
<b>Número de pixels efetivos</b>	20,2 milhões
<b>Sensor de imagem</b>	CCD de tipo de 1/2,3 polegadas; total de pixels de aprox. 20,48 milhões
<b>Objetiva</b>	Objetiva NIKKOR com zoom ótico de 26x
<b>Distância focal</b>	4.0–104.0 mm [ângulo de visão equivalente ao da objetiva de 22.5–585 mm em formato de 35mm (135)]
<b>número f</b>	f/3.1–5.9
<b>Construção</b>	12 elementos em 9 grupos (1 elemento de objetiva ED)
<b>Ampliação de zoom digital</b>	Até 4x [ângulo de visão equivalente ao da objetiva de aprox. 2340 mm em formato de 35mm (135)]
<b>Redução da vibração</b>	Deslocamento da lente
<b>Redução do efeito tremido</b>	Deteção de movimento (fotografias)
<b>Focagem automática (AF)</b>	AF de deteção de contraste
<b>Gama de focagem</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>[W]: aprox. 50 cm →∞,</li><li>[T]: aprox. 1,5 m →∞</li><li>Modo macro: aprox. 1 cm (com o zoom na posição intermédia) →∞ (Todas as distâncias medidas a partir do centro da superfície frontal da objetiva)</li></ul>
<b>Seleção da área de focagem</b>	Centro, deteção de rostos
<b>Monitor</b>	LCD TFT de 7,5 cm (3 pol.) e aproximadamente 460 pontos K com revestimento antirreflexo e cinco níveis de ajuste de luminosidade
<b>Cobertura do enquadramento (modo de disparo)</b>	Aprox. 98% na horizontal e 98% na vertical (comparada com a fotografia efetiva)
<b>Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)</b>	Aprox. 100% na horizontal e 100% na vertical (comparada com a fotografia efetiva)

<b>Armazenamento</b>	
<b>Suporte de dados</b>	Memória interna (aprox. 43 MB), cartão de memória SD/SDHC/SDXC
<b>Sistema de ficheiros</b>	Compatível com DCF, Exif 2.3 e DPOF
<b>Formatos de ficheiros</b>	Fotografias: JPEG Filmes: MOV (vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, áudio: LPCM monofônico)
<b>Tamanho de imagem (pixels)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>20M (Elevada) [5152 × 3864★]</li> <li>20M [5152 × 3864]</li> <li>10M [3648 × 2736]</li> <li>4M [2272 × 1704]</li> <li>2M [1600 × 1200]</li> <li>VGA [640 × 480]</li> <li>16:9 [5120 × 2880]</li> <li>1:1 [3864 × 3864]</li> </ul>
<b>Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)</b>	ISO 80–1600
<b>Exposição</b>	
<b>Modo de medição</b>	Matricial, central ponderada (zoom digital inferior a 2x), localizada (zoom digital igual ou superior a 2x)
<b>Controlo da exposição</b>	Exposição automática programada e compensação de exposição (-2,0 – +2,0 EV em passos de 1/3 EV)
<b>Obturador</b>	Obturador mecânico e eletrônico de carga acoplada
<b>Velocidade</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1/1500–1 seg.</li> <li>4 seg. (modo de cena <b>Exib. fogo de artifício</b>)</li> </ul>
<b>Abertura</b>	Seleção de filtro ND controlado eletronicamente (-3,3 AV)
<b>Alcance</b>	2 passos (f/3.1 e f/9.9 [W])
<b>Auto-temporizador</b>	Aprox. 10 seg.
<b>Flash</b>	
<b>Alcance (aprox.) (Sensibilidade ISO: Automático)</b>	[W]: 0,5–5,0 m [T]: 1,5–2,5 m
<b>Controlo de flash</b>	Flash automático TTL com pré-flashes de avaliação

Interface	USB de alta velocidade
Protocolo de transferência de dados	MTP, PTP
Saída de vídeo	É possível selecionar entre NTSC e PAL
Terminal de E/S	Saída de áudio/vídeo (A/V); E/S digital (USB) conector de entrada CC
Idiomas suportados	Árabe, Alemão, Bengali, Búlgaro, Checo, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Hindi, Holandês, Húngaro, Indonésio, Inglês, Italiano, Japonês, Marata, Norueguês, Persa, Polaco, Português (Europeu e do Brasil), Romeno, Russo, Sérvio, Sueco, Tailandês, Tâmil, Telugu, Turco, Ucraniano, Vietnamita
Fontes de alimentação	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quatro baterias alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)</li> <li>Quatro baterias de lítio FR6/L91 (tamanho AA)</li> <li>Quatro baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (disponíveis em separado)</li> <li>Adaptador CA EH-67 (disponível em separado)</li> </ul>
Duração da bateria <sup>1</sup>	
Fotografias	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerca de 370 fotografias com baterias alcalinas</li> <li>Cerca de 960 fotografias com baterias de lítio</li> <li>Cerca de 580 fotografias com baterias EN-MH2</li> </ul>
Filmes (duração efetiva das baterias para gravação) <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aprox. 1 h 40 min com baterias alcalinas</li> <li>Aprox. 4 h 40 min com baterias de lítio</li> <li>Aprox. 2 h 50 min com baterias EN-MH2</li> </ul>
Encaixe do tripé	1/4 (ISO 1222)
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 111,1 × 76,3 × 83,3 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 430 g (incluindo baterias e cartão de memória SD)
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	0°C–40°C
Humidade	85% ou menos (sem condensação)

- Salvo indicação em contrário, todos os valores pressupõem baterias alcalinas LR6/L40 (tamanho AA) novas e uma temperatura ambiente de  $23 \pm 3^\circ\text{C}$ , conforme especificações da CIPA (Camera and Imaging Products Association; Associação de produtos para câmaras e imagem).
- 1 A duração das baterias pode variar em função das condições de utilização, como o intervalo entre fotografias ou o tempo de apresentação de menus e imagens.  
As baterias incluídas são apenas para utilização experimental. Os valores indicados para baterias de lítio são medidos com baterias FR6/L91 (tamanho AA) Energizer(R) Ultimate Lithium, disponíveis comercialmente.
- 2 Cada ficheiro de filme não pode exceder 4 GB de tamanho ou 29 minutos de duração. A gravação poderá terminar antes de este limite ser atingido se a temperatura da câmara ficar elevada.



## Especificações

- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.
- O aspetto deste produto e respetivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória Secure Digital (SD) foram testados e aprovados para utilização com esta câmara.

- Recomenda-se a utilização de cartões de memória com uma classificação de velocidade SD de 6 ou superior para a gravação de filmes. A gravação de filmes pode parar inesperadamente quando é utilizado um cartão de memória com uma classificação de velocidade inferior.

	Cartão de memória SD	Cartão de memória SDHC <sup>2</sup>	Cartão de memória SDXC <sup>3</sup>
SanDisk	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB <sup>1</sup>	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

<sup>1</sup> Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou com outro dispositivo semelhante, certifique-se de que o dispositivo suporta cartões de 2 GB.

<sup>2</sup> Compatível com SDHC.

Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou com outro dispositivo semelhante, certifique-se de que o dispositivo suporta SDHC.

<sup>3</sup> Compatível com SDXC.

Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou com outro dispositivo semelhante, certifique-se de que o dispositivo suporta SDXC.

• Contacte o fabricante para obter informações sobre os cartões acima. O desempenho da câmara não pode ser garantido se forem utilizados cartões de memória de outros fabricantes.



## **AVC Patent Portfolio License**

Este produto é licenciado ao abrigo da AVC Patent Portfolio License para utilização pessoal e não comercial de um consumidor para (i) codificar vídeo em conformidade com a norma AVC ("vídeo AVC") e/ou (ii) descodificar vídeo AVC que foi codificado por um consumidor com uma actividade pessoal e não comercial e/ou foi obtido a partir de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer vídeo AVC. Não é concedida nem está implícita qualquer licença para qualquer outra utilização.

Podem ser obtidas informações adicionais em MPEG LA, LLC.

Consulte <http://www.mpeglallc.com>.

## **Informações sobre Marcas Comerciais**

- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Mac e OS X são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc. nos EUA e outros países.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais da Adobe Systems Inc.
- Os logótipos SDXC, SDHC e SD são marcas comerciais da SD-3C, LLC.
- PictBridge é uma marca comercial.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

## **Licença FreeType (FreeType2)**

Partes deste software estão protegidas por copyright © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos os direitos reservados.

## **Licença MIT (HarfBuzz)**

Partes deste software estão protegidas por copyright © 2014 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos os direitos reservados.

# Índice remissivo

## Símbolos

AE/AF-L	60, 63	
?	Ajuda.....	32
⌚	Autotemporizador.....	43
MENU	Botão ..... 3, 6, 49, 50, 58, 62, 65	
⚡	Botão (acionamento do flash) ..... 1, 5, 40	
☒	Botão apagar ..... 3, 29	
OK	Botão aplicar seleção.....	3
●☒	Botão de filmagem.....	3
▢	Botão de reprodução ..... 3, 28	
▢	Botão do modo de disparo ..... 3	
☒	Compensação de exposição.....	46
W	Grande angular ..... 25	
☰	Menu de configuração.....	65, 60, 40
▢	Modo automático ..... 38	
▢	Modo automático simplificado ..... 31	
☒	Modo de cena ..... 32	
▢	Modo de reprodução ..... 28	
▢	Modo de retrato inteligente ..... 36	
⚡	Modo flash ..... 40	
▢	Modo macro ..... 45	
▢	Reprodução de miniaturas ..... 57	
T	Teleobjetiva ..... 25	
▢	Zoom de reprodução.....	56
A	Acessórios opcionais ..... 60	
	Adaptador CA ..... 60	

AF permanente.....	62, 60, 39		
AF simples.....	62, 60, 39		
Ajuda.....	32		
Alimentação.....	20		
Alimentos	11	.....	32, 33
Altifalante .....	1		
Apagar .....	29		
Apres. diapositivos.....	58, 60, 33		
Apresentação do calendário .....	57		
Assist. de panorâmicas	32, 34, 60, 2	.....	
Autodesligado.....	21, 65, 60, 49		
Autotemporizador .....	43		
Auxiliar de AF .....	65, 60, 48		
<b>B</b>			
Baterias.....	12, 19		
Baterias alcalinas .....	13		
Baterias de lítio .....	13		
Baterias de níquel-hidreto metálico recarregáveis .....	13		
Baterias recarregáveis .....	60, 60		
Bloqueio de focagem .....	55		
Botão de acionamento do flash ..... 1, 5, 40			
Botão de alimentação/luz de ativação .....	1, 20		
Botão de disparo do obturador.....	1, 26		
Botão de filmagem .....	3		
Botão de reprodução .....	3, 28		

Botão do modo de disparo .....	3
BSS .....	34, 
<b>C</b>	
Cabo de áudio/vídeo .....	67, 68,  , 
Cabo USB .....	67, 72, 
Carregador de baterias .....	
Cartão de memória .....	14, 
Compensação de exposição .....	46
Computador .....	68, 72
Conector de entrada CC .....	1
Conector de saída de áudio/vídeo/USB .....	1,  , 
Conector USB/saída de áudio/vídeo .....	67, 72
Controlo de zoom .....	1, 25
Cópia preto e branco  .....	32, 34
Copiar .....	58, 
Cor standard .....	
Cor viva .....	
Correia .....	4
Corte .....	56, 
Crepúsculo/Madrugada  .....	32
<b>D</b>	
Data e hora .....	16, 65, 
Definições do monitor .....	65, 
Definições do som .....	65, 
Desporto  .....	32, 33
Deteção de movimento .....	65, 
Deteção de rostos .....	52

Deteção de sorriso .....	50, 
Diferença horária .....	
Disparo .....	20, 24, 26
Disparo automático .....	35
Disparo contínuo .....	50, 
Disparo imagem a imagem .....	50, 
D-Lighting .....	58, 
DSCN .....	
Duração do filme .....	59
<b>E</b>	
Ecrã de boas-vindas .....	65, 
Editar filmes .....	
Encaixe do tripé .....	3, 
Encomenda de impressão .....	58, 
EN-MH2 .....	
Envio Eye-Fi .....	66, 
Equilíbrio de brancos .....	50, 
Exib. fogo de artifício  .....	32, 34
Extensão .....	
<b>F</b>	
Festa/interior  .....	32, 33
Flash .....	1, 5, 40
Flash automático .....	41
Flash de enchimento .....	41
Focagem .....	26, 52
Focagem automática .....	54, 62, 
Formatar .....	15, 66, 
Formatar a memória interna .....	66, 
Formatar cartões de memória .....	15, 66, 

Formato de data .....	17,  41
FSCN .....	 59
<b>G</b>	
Gravação de filmes .....	59
Gravar filmes .....	59
<b>H</b>	
Hora de verão .....	17,  42
Hora local .....	17,  41
Hora local e data .....	16, 65,  41
<b>I</b>	
Identificador .....	 59
Idioma/Language .....	66,  51
Ilhó para a correia da câmara .....	1
Iluminador auxiliar de AF .....	1
Imagen pequena .....	58,  8
Impressão .....	58, 68,  13,  15,  30
Impressão da data .....	19, 65,  45
Impressão directa .....	68
Impressão direta .....	 11
Impressão DPOF .....	 17
Impressora .....	68,  11
Imprimir a data e a hora .....	19,  45
Indicador de focagem .....	9
Info Foto .....	 43
<b>J</b>	
JPG .....	 59
<b>L</b>	
Luminosidade .....	 43
Luz de fundo  .....	32, 34

Luz do autotemporizador .....	1, 44
Luz do flash .....	3, 42
<b>M</b>	
Memória interna .....	15
Menu de configuração .....	65,  40
Menu de disparo .....	49,  20
Menu de filme .....	62,  38
Menu de reprodução .....	58,  30
Menu de retrato inteligente .....	49,  28
Microfone .....	3
Modo autofocusagem .....	62,  39
Modo automático .....	38
Modo automático simplificado .....	31
Modo de cena .....	32
Modo de flash .....	40
Modo de imagem .....	50,  20
Modo de repouso .....	 49
Modo de reprodução .....	28
Modo de retrato inteligente .....	36
Modo de vídeo .....	66,  51
Modo macro .....	45
Monitor .....	3, 8,  7
MOV .....	 59
Multidisparo 16 .....	 25
Multisseletor .....	3
Museu  .....	32, 34
<b>N</b>	
Neve  .....	32
Nikon Transfer 2 .....	71, 72
Nível de carga das baterias .....	20

Nome do ficheiro.....	59
Número de exposições restantes.....	20, 21
<b>O</b>	
Objetiva.....	1, 15
Olhos fechados.....	66, 52
Opção encomenda impressão.....	19, 31, 32
Opções de cor.....	50, 27
Opções de filme.....	62, 38
<b>P</b>	
Paisagem  .....	32
Paisagem noturna  .....	32
Panorama Maker.....	34, 71, 4
PictBridge.....	68, 11
Pôr do sol  .....	32
Praia  .....	32
Predefinição manual.....	23
Pressionar ligeiramente.....	27
Preto e branco.....	27
Primeiro plano  .....	32, 33
Proteger.....	58, 34
<b>R</b>	
Ranhura do cartão de memória.....	14
Razão de compressão.....	20
Redução da vibração.....	65, 46
Redução do efeito de olhos vermelhos.....	41, 42
Redução do ruído do vento.....	62, 39
Repor tudo.....	66, 54
Reprodução.....	28, 63
Reprodução de filmes.....	63
Reprodução de imagem completa.....	28
Reprodução de miniaturas.....	57
Retrato animal estim.  .....	32, 35
Retrato  .....	32
Retrato noturno  .....	32, 33
Radar imagem.....	58, 36
RSCN.....	59
<b>S</b>	
Seletor do melhor disparo.....	34, 25
Sem piscar de olhos.....	50, 29
Sensibilidade ISO.....	50, 26
Sépia.....	27
Sincronização lenta.....	41
Som de botão.....	48
Som do obturador.....	48
SSCN.....	59
Suavização da pele.....	50, 58, 7, 28
<b>T</b>	
Tamanho do papel.....	13, 15
Tampa do compartimento das baterias/ ranhura do cartão de memória.....	14
Tampa do conector.....	1
Tipo Ciano.....	27
Tipo de bateria.....	66, 55
Tomada de entrada de áudio/vídeo.....	10
TV.....	68, 10

## V

Valor de abertura .....	27
Velocidade do obturador .....	27
Versão de firmware.....	66,  55
ViewNX 2.....	69, 70
Volume.....	63

## Z

Zoom.....	25
Zoom de afastamento.....	25
Zoom de aproximação .....	25
Zoom de reprodução .....	56
Zoom digital .....	25
Zoom ótico.....	25







Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (exceto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2014 Nikon Corporation



CT3L01(1G)  
6MN3341G-01